

TBT/AES

User Guide AS/400 - V1R8M0



Édition (juin 2015)

TBT/AES

Numéro de révision 115

Table des matières

Chapitre 1 - Présentation.....5	
1.1 - Préambule.....5	
1.1.1 - À propos.....5	
1.2 - Nouveautés de la version.....5	
1.2.1 - V1R6M1.....5	
1.2.2 - V1R6M2.....5	
1.2.3 - V1R6M3.....6	
1.2.4 - V1R6M4.....6	
1.2.5 - V1R7M0.....6	
1.2.6 - V1R8M0.....6	
1.3 - Architecture.....6	
1.3.1 - Bibliothèques.....6	
1.3.2 - Répertoires I.F.S.....6	
1.4 - Les Environnements.....7	
Chapitre 2 - L'interface 5250.....8	
2.1 - Menu général (CEMAIN).....8	
2.1.1 - Exécuter un scénario de traduction.....8	
2.1.2 - Traitements de traductions.....8	
2.1.3 - Suivis des traductions.....13	
2.1.4 - Suivis par documents.....19	
2.1.5 - Transfert des fichiers traduits.....19	
2.1.6 - Travaux de traduction.....21	
2.2 - Menu exploitation.....21	
2.2.1 - Les traducteurs.....22	
2.2.2 - Les paramètres.....23	
2.2.3 - Environnements.....23	
2.2.4 - Scénarios de traduction.....26	
2.2.5 - Programme utilisateur.....29	
2.3 - Menu communications.....31	
2.3.1 - Les transferts.....31	
2.3.2 - Les Aiguillages de transfert.....31	
2.3.3 - Passerelles de transfert.....33	
2.4 - Menu Paramétrages.....34	
2.4.1 - Fichiers de guides.....34	
2.4.2 - Les Guides.....40	
2.4.3 - Les files de données.....42	
2.4.4 - Les map.....46	
2.4.5 - Les dictionnaires.....49	
Chapitre 3 - Exploitation.....51	
3.1 - Les environnements.....51	
3.1.1 - Sous-système.....51	
3.1.2 - Le mode TEST.....51	
3.2 - Les épurations.....52	
3.2.1 - Éléments purgés.....52	
3.3 - Les *DTAARA d'information.....52	
3.4 - Les commandes.....53	
3.4.1 - Préambule.....53	
3.4.2 - WRKTRSHOM.....53	
3.4.3 - RTVDFTTTRS.....54	
3.4.4 - RTVTRSRES.....54	
3.4.5 - CHGSESREF.....56	
3.4.6 - EXSETENV.....56	
3.4.7 - EXRTVENV.....57	
3.4.8 - EXRTVENVL.....58	
3.4.9 - EXSETLNG.....58	
3.4.10 - EXRTVLNG.....58	
3.4.11 - EXSETTSTM.....59	
3.4.12 - SBMTRSTSK.....59	
3.4.13 - RTVJOBTRS.....60	

Chapitre 1 - Présentation

1.1 - Préambule

TBT/AES, c'est la réunion du logiciel de communication TBT/400 et du traducteur CROSS-EDI.

Ce document traite de l'utilisation du logiciel CROSS-EDI¹.

Vous trouverez dans ce guide des exemples concrets d'utilisation ainsi que la description des commandes mises à la disposition de l'utilisateur pour faciliter l'intégration du produit au sein de ses applications.

La lecture de ce guide suppose que les notions de paramétrage du traducteur soient assimilées. (gestion des descriptions, tables de liens, guides, etc.)

1.1.1 - À propos

Malgré le soin que nous apportons à la rédaction de ce document, des erreurs peuvent s'être glissées. Pour nous aider à toujours proposer un document de meilleure qualité, envoyez vos remarques par courriel à l'adresse ipls@ipls.fr.

1.2 - Nouveautés de la version

1.2.1 - V1R6M1

- Tâches de traductions
 - Option 4=annulation travail avec note automatique
- Suivis de traductions
 - Remise en traduction, choix priorité *JOBQ
 - Option 11=Passerelle pour accès direct passerelle TBT/400
- Moteur de traduction
 - Version 1.1.89.10 minimum
- Gestion des map
 - Import/Export Map
- Gestion des tables d'échange
 - Présentation option de compilation en sortie de gestion de table

1.2.2 - V1R6M2

- Moteur de traduction 1.1.90.01
 - support poste queue MAP(*NONE)
 - support poste guide MAP(*NONE)
- Tous les programmes
 - Affichage du code + libellé environnement en cours sous le titre
- Suivis
 - Correction intégration accusés TBT/400
 - Panneau affichage supplémentaire pour les accusés réseau
 - Intégration suivis MAP(*NONE)
- Support mode TEST
 - Affichage environnement en reverse vidéo quand mode test
 - commande EXSETTSTM *CHECK|*SETON|*SETOFF
 - Mode test indiqué dans les suivis

¹ CROSS-EDI est une marque déposée

- Épuration automatique améliorée
- Contrôle amélioré dans la gestion des fichiers map.

1.2.3 - V1R6M3

- Corrections bug traitement accusés TBT/400
- Libellé acheminement TBT/400 modifié
- Correction anomalie dans commande RTVJOBTRS

1.2.4 - V1R6M4

- Introduction design descriptions messages
- Reprise avec modification dans les suivis de traductions
- Reprise possible dans les traitements de traduction
- Nouveau moteur de traduction (1.2.x)

1.2.5 - V1R7M0

- Nouvelle interface de menus
- Nouveau moteur 1.2.10.x
- Gestion des guides *NONE
- Nouveau message CPC2957 sur commande SBMTRSTSK

1.2.6 - V1R8M0

- Correction programme gestion des paramètres
- Support des paramètres cryptés
- Intégration alertes par courriel
- Intégration courriel dans les suivis
- Commande EXRTVENVE, EXALERT

1.3 - Architecture

1.3.1 - Bibliothèques

Le logiciel CROSS-EDI se décompose en 4 bibliothèques :

EX_BASE	Unique	Contient les programmes, commandes & tables à partager entre les environnements.
EX_TRS	Unique	Contient les programmes du logiciel TBT/AES.
EX_TRSDB	1 / environnement	Contient les tables utilisées par les programmes de la bibliothèque EX_TRS
EX_USER	Unique	Contient les objets spécifiques à une installation.

1.3.2 - Répertoires I.F.S.

Par défaut un répertoire /exiciel/crossedi est créé dans l'arborescence I.F.S. du système.

Le répertoire crossedi contient les sous-répertoires suivants :

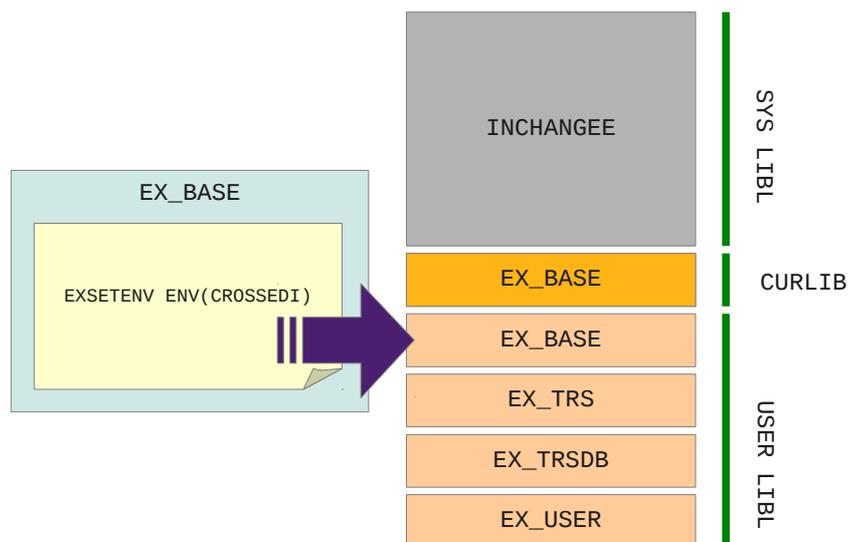
cpt	Contient les fichiers compteurs du traducteur. Ces fichiers portent l'extension ".cecpt".
doc	Contient la documentation associée au traducteur
dsc	Contient les fichiers de descriptions des messages & fichiers traités par le traducteur. Ces fichiers portent l'extension ".cedsc".
guide	Contient les fichiers guides du traducteur. Ces fichiers portent l'extension ".ceguide"

job	Contient l'historique des appels au programme de traduction. Les fichiers d'information sont enregistrés au format XML.
Job/session	Contient l'historique des traductions effectuées par le traducteur. Les fichiers d'information sont enregistrés au format XML.
map	Contient les fichiers de description des traductions : <ul style="list-style-type: none"> - tables de liens (extension ".celink") - map (extension ".cemap") - queues (extension ".cequeue") - mailing (extension ".mailing")
process/in	Répertoire par défaut des fichiers en entrée du traducteur.
process/out	Répertoire par défaut des sorties fichiers du traducteur.
properties	Contient les fichiers de propriété du traducteur. Les fichiers portent l'extension ".ceprp"
swptables	Contient les fichiers de tables d'échanges de codes. Les fichiers portent par défaut l'extension ".swaptable"
tmp	Répertoire des fichiers temporaires
www	Contient les scripts PHP & XHTML de l'interface de suivi
www/hist	Contient les fichiers sauvegardés avant & après traduction

1.4 - Les Environnements

Un environnement consiste en une liste de bibliothèques et de variable d'environnement. (ENVVAR) La gestion des environnements se trouve dans le menu "exploitation" de l'application.

Au cours de l'installation, par défaut, un environnement CROSSEDI est automatiquement généré. La commande pour charger un environnement est EXSETENV.



Durant la procédure d'installation, un programme CLP est généré dans la bibliothèque EX_USER qui porte le nom de l'environnement.

(CROSSEDI par défaut) Ce programme charge simplement l'environnement. Il est appelé par le profil principal de l'application. (CROSSEDI). Le source de ce programme CLP peut être extrait à l'aide de la commande RTVCLPGM pour modification.

Chapitre 2 - L'interface 5250

2.1 - Menu général (CEMAIN)

C'est le menu qui est affiché par défaut à l'ouverture d'une session du profil CROSSEDI. Ce menu est le menu racine de l'application.

```

Session A - [24 x 80]
CEMAIN                                CROSSEDI - Menu général
24/02/14  CROSSEDI  : Environnement par défaut                10:19:26
                                                    V1R7M0

Choisissez l'une des options suivantes :

      1. Appel d'un scénario de traduction.
      2. Tâches de traduction

     11. Suivis de traduction
     12. Suivis des traductions (Documents)
     13. Aiguillage des fichiers traduits

     15. Travaux de traduction (WRKUSRJOB)

     20. Exploitation
     30. Paramétrages

     90. Fin de session

Option ou commande                               Fin.
===>
F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler  F21=Commande système

CROSS-EDI - Release V1R7M0.
MÁ      a
                                                    21/007
  
```

2.1.1 - Exécuter un scénario de traduction

Cette option permet d'exécuter manuellement un scénario de traduction. Le scénario de traduction appelé doit contenir dans son paramètre 2 le nom d'un fichier à traduire sans lequel la commande d'appel retournera une erreur. (voir Scénarios de traduction page 27)

2.1.2 - Traitements de traductions

Cette option permet d'afficher la liste des demandes de traductions effectuées sur le serveur.

En bas à droite, la mention « A suivre ... » apparaît si le travail affiché a effectivement engendré une traduction de message.

```

Session B - [24 x 80]
JOB091                Tâches de traduction                09:49:21
                                                            25/06/13

No Tâche. . . . .      0000453400
Date. . . . .         2013-06-24 05.26.46 / 2013-06-24 08.31.08
Description . . . . .  TBT : EDICROSSEDIRCV ($$$TBT)

----- Traduction -----
Etat. . . . .         OK
Fichier en entrée . . /exiciel/cross_edi/process/in/0000445278.txt
Fichier de sauvegarde . . . . . CROSSEDI_0000542824_in.txt
Type appel traducteur . . . . . GUIDE
Paramètre 1 . . . . . INTBT.ceguide
Paramètre 2 . . . . . /exiciel/cross_edi/process/in/0000445278.txt
Sens. . . . .         I
Environnement . . . . . CROSSEDI
No Tâche. . . . .     CROSSEDI/0000542824

Fin.
F3=Exit  F5=Réafficher  F7=Job initial  F8=Job de traduction  F12=Annuler

MA  B 01/001

```

L'écran affiche les détails d'exploitation de la traduction.

La touche de fonction F7 permet d'accéder au travail OS/400 ayant initié la demande de traduction, la touche F8 permet d'accéder au travail de traduction. (commande WRKJOB)

Log de travail

Pour chaque tâche de traduction, la log de travail est conservée en mémoire.

Utiliser l'option 20=Log travail pour afficher la log correspondante à une tâche de traduction.

```

Session B - [24 x 80]
JOB030                Travail                15:45:01
                                                            10/09/12

Travail . . . . .     *SYSTEM 000000122
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
5=Afficher  20=Log traducteur

Opt Trava  Numéro
  10:09  Début de traitement
  10:09  Exécution scénario de traduction TBTOUT.
  10:09  Chargement environnement CROSSEDI.
  10:09  Traitement du fichier /exiciel/cross_edi/process/in/000000145.txt
  10:09  Appel du traducteur ...
  10:09  Traduction exécutée.
  10:09  > Travail traducteur CROSSEDI/0000002372.
  10:09  Des erreurs ont été émises durant la traduction.
  10:09  Des avertissements ont été émis durant la traduction.
  10:09  Transfert demandé.
  10:09  DPII - Emission du fichier /exiciel/cross_edi/process/out/pa_04413
  10:09  DPII - Emission en cours ...

A suivre...

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler

MA  B 09/003

```

L'option 20=Log traducteur permet d'afficher la log produite par le moteur de traduction
Cette option n'est autorisée qu'en regard des lignes comportant le symbole '>' en surbrillance.

Note : À chaque appel moteur de traduction, celui-ci génère un nouveau numéro de travail (job) et génère un fichier d'historique des tâches effectuées durant ce travail. Ce fichier historique, au format XML, se trouve dans le sous-répertoire job du répertoire d'installation du traducteur. C'est le contenu de ce fichier XML qui est affiché dans cette option.

L'option 5=Afficher propose l'affichage du détail de chaque message.

```

Session B - [24 x 80] Traducteur 15:54:31
JOB03A 10/09/12
Travail . . . . . CROSSEDI 0000002372
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
5=Afficher

Opt Trava Numéro
_ 10:09 Caller report file is /exiciel/cross_edi/tmp/TBTOUT 243109.report
_ 10:09 CROSS_EDI Release Release-1.1.82.013.
_ 10:09 Loading queue file /exiciel/cross_edi/map/TBTOUT.cequeue ...
_ 10:09 Queue loaded.
_ 10:09 Loading Description file /exiciel/cross_edi/dsc/CMD_FLAT.cedsc ...
_ 10:09 Description file loaded.
_ 10:09 UNKNOWN norme detected, FLAT file by default.
_ 10:09 Queue - Break record analysis ...
_ 10:09 Loading map /exiciel/cross_edi/map/EXICIEL3.cemap ...
_ 10:09 Map loaded.
_ 10:09 Loading linkfile /exiciel/cross_edi/map/exiciel3.celink ...
_ 10:09 Loading MESURE swaptable ...

A suivre...

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler
MFB 09/003

```

Suivis de traduction

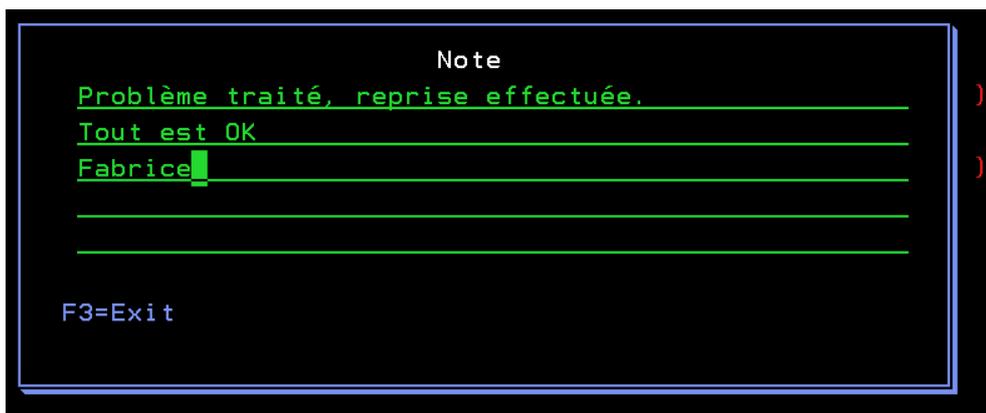
Pour afficher le suivis de traduction généré par une tâche, entrer simplement l'option 12 en regard de la tâche désirée. (voir 2.1.3 - Suivis des traductions)

Note : Les suivis affichés seront seulement ceux de la tâche sélectionnée.

Rédiger un note

Il peut être utile d'annoter une tâche de traduction pour indiquer par exemple qu'un problème a été résolu.

Utiliser l'option 77 en regard d'une tâche à annoter, une fenêtre de saisie apparaît.



Valider simplement la saisie par ENTREE. La mention **Note** apparaît alors en regard de la tâche pour indiquer la présence de la note.

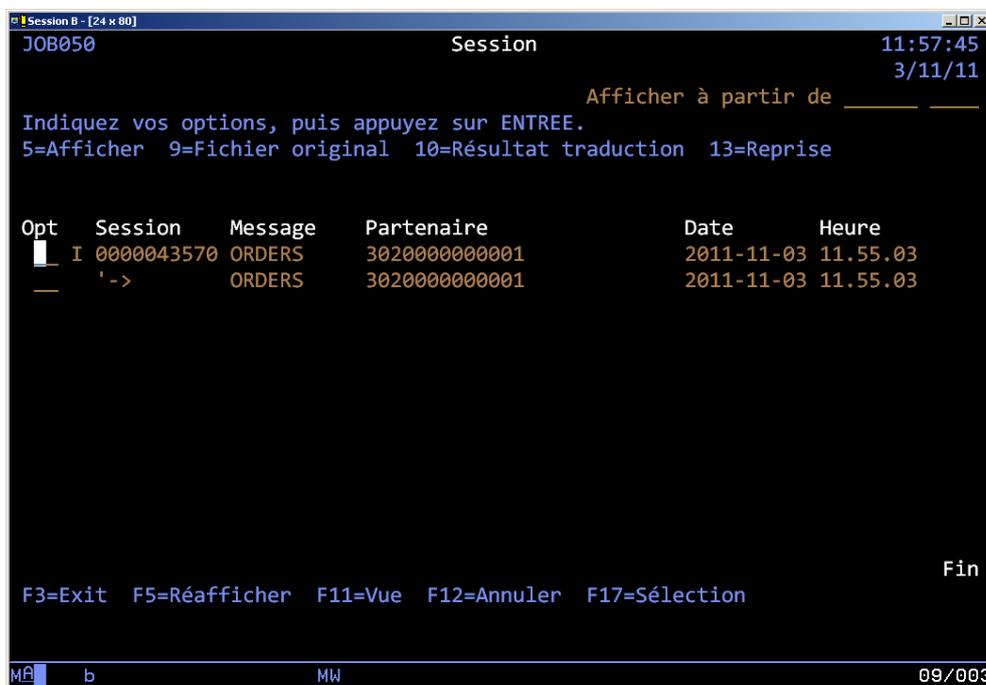


Pour supprimer la note, simplement effacer le texte saisi.

2.1.3 - Suivis des traductions

Écran d'accueil

C'est le programme qui permet de visualiser les résultats de traductions.



Les traductions sont classées dans l'ordre chronologique inversé. (de la traduction la plus récente à la plus ancienne).

La première colonne indique le sens de la traduction. Le sens peut prendre trois valeurs :

- I Traduction d'un message entrant (Réception)
- O Traduction d'un message sortant (Émission)
- X Traduction à usage interne (sens non défini)

Il est à noter que la notion de sens est purement indicative et n'a aucune importance pour le traducteur. C'est au lancement d'une traduction que l'on indique son sens.

Colonne Session

Chaque traduction est identifiée d'une façon unique par trois informations :

- Nom du traducteur ayant effectué la traduction
- Numéro de session unique sur 10 chiffres donné par le traducteur. Le numéro de session représente la traduction d'un fichier.
- Numéro de sous-session sur 3 chiffres donné par le traducteur. Ce numéro indique le numéro de fichier de sortie. (Dans le cas de la traduction d'un message EDI qui génère un fichier entête et un fichier détail, la traduction de l'entête aura le numéro de sous-session 001 et la traduction du fichier détail aura le numéro de sous-session 002.

Dans l'écran, seul est affiché le numéro de session. Pour afficher les informations complète, utiliser l'option 5=Afficher.

Note : « '-> » indique qu'un même numéro de session a généré plusieurs fichiers en sortie.

Colonne Message

Cette colonne indique le type de message traduit. Ce type de message est indiqué dans la table de paramétrage (.celink) de la traduction.

Colonne Partenaire

Cette colonne indique le code partenaire prélevé dans le fichier en entrée au moment de la traduction. Ce code correspond au code émetteur du message pour une traduction de sens I ou X, et au code destinataire pour une traduction de sens O. Si la table des partenaires est renseignées, le nom du partenaire est substitué au code dans l'affichage. (Voir gestion des partenaires)

Colonnes Date & Heure

Il s'agit simplement de la date et de l'heure de la traduction.

NbMsg

Cette colonne précise le nombre de messages contenus dans le fichier de sortie.

Information 1

Champ alimenté par la traduction. (lien vers *INF01)

Information 2

Champ alimenté par la traduction. (lien vers *INF02)

Information 3

Champ alimenté par la traduction. (lien vers *INF03)

Options disponibles

5=Afficher	Détail d'une traduction
8=Erreurs de traduction	Affiche la liste des erreurs de traduction.
9=Avant traduction	Contenu du fichier soumis à la traduction
10=Résultat de traduction	Contenu du fichier résultat
11=Passerelle	Si la passerelle est compatible, affiche le détail des informations de la passerelle pour cette session de

13=Reprise	traduction.
13+F2=Reprise avec modification	Demander la retraduction de la session
20=Log traducteur	Modifier une copie du fichier à traduire et re-demander traduction de la session.
22=Copie fichiers	Affiche le fichier de log généré par le traducteur
29=Avant traduction (original)	Permet d'obtenir une copie des fichiers avant et après traduction
30=Après traduction (original)	Affiche le fichier original soumis à la traduction (sans mise en forme)
	Affiche le fichier original généré par la traduction (sans mise en forme)

Détail d'une traduction

5=Afficher permet d'afficher le détail d'une traduction.

```

Session B - [24 x 80]
JOB051                               Session                               16:32:13
                                                                        3/11/11

Travail . . . . . CROSSEDI  0000001983
Session . . . . . 0000043570 001
Sens . . . . . I
Message . . . . . ORDERS
Date . . . . . 2011-11-03 11.55.03
Table de liens . . . . . EXICIEL1
Emetteur . . . . . 3020000000001
Destinataire . . . . . 3010000000002
Fichier en entrée . . . . . /exiciel/crossedi/process/in/0000000002.txt
- Fichier de sortie ----- 819          *CRLF
  /exiciel/crossedi/process/out/ent043570.dat

Etat . . . . . OK

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler  F21=WrkLnk

A suivre ...

MFI  b                               MW                               01/001

```

Travail

Le numéro de travail est composé du nom de traducteur et du numéro unique de travail (10 chiffres). Le numéro de travail est incrémenté à chaque fois que le programme de traduction est invoqué.

Session

Numéro de session et de sous-session.

Sens

I, X, 0

Message

Code message indiqué dans la table de liens.

Émetteur

Code émetteur prélevé dans le fichier d'entrée. (paramétré dans la table de liens)

Destinataire

Code destinataire prélevé dans le fichier d'entrée. (paramétré dans la table de liens)

Fichier d'entrée

Nom du fichier traduit.

Encodage, caractère de fin d'enregistrement

Ces codes sont renseignés au niveau des fichiers map. (".cemap")

Fichier de sortie

Nom du fichier généré par le traducteur. Le fichier généré, s'il est encore présent sur le système peut être géré en utilisant la commande F21=WRKLNK.

État

OK/KO en fonction du résultat de traduction. (KO indique qu'il y a eu une erreur de traduction)

```

Session B - [24 x 80]
JOB051                               Session                               16:51:00
                                                                              3/11/11

Travail . . . . . CROSSEDI  0000001983
Session . . . . . 0000043570 001
Sens. . . . . I
Message . . . . . ORDERS
Date. . . . . 2011-11-03 11.55.03
- Champ trace ----- - Valeur -----
DocumentNumber      00135869

                                                                              A suivre ...

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler  F21=WrkLnk

MFI  b                               MW                               01/001

```

Champs de trace

Liste des champs "trace" indiqués dans le paramétrage de la table de liens. (".celink")

Le nombre de champs de trace affichés dans cet écran est maximum 10. (dans le paramétrage de traduction, leur nombre est illimité)
 Pour afficher la liste complète, utiliser la touche de fonction F8=Afficher traces.

```

Session B - [24 x 80]
JOB051                               Session                               16:55:13
                                                                        3/11/11

Travail . . . . . CROSSEDI  000001983
Session . . . . . 0000043570 001
  Sens. . . . . I
  Message . . . . . ORDERS
  Date. . . . . 2011-11-03 11.55.03
  Référence Appellant. . . . . *NONE

---- Software Reference -----
Référence . . . . . *NONE

Etat. . . . .
Date. . . . .
Heure . . . . .

                                          Fin.

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler  F21=WrkLnk

M#  b                               MW                               01/001

```

Référence appelant

Champ de 255 caractères initialisé dans le paramètre CALLERREF() de la commande SBMTRSTSK. Le contenu de ce champ peut être retrouvé après traduction par l'emploi de la commande RTVTRSRES. (Extraire les information d'un résultat de traduction)

Software Reference

Référence : Champ de 50 caractères renseigné à l'issue de la traduction par l'emploi de la commande CHGSESREF.

État : Champ de 2 caractères renseigné à l'issue de la traduction par l'emploi de la commande CHGSESREF.

Date/Heure : Champ initialisé automatiquement quand la commande CHGSESREF est utilisée.

Ces trois champs permettent de renseigner dans le suivi de traduction, les différentes étapes de la vie du fichier généré. (émission sur le réseau, réception, intégration, etc.)

Note : Les passerelles de transfert renseignent automatiquement ces champs.

Copie de fichiers

A l'aide de l'option 22=Copie de fichiers, il est possible d'obtenir une copie du fichier soumis à la traduction (en entrée) et du fichier traduit (en sortie).

```

Session A - [24 x 80]
JOB051                               Session                               14:53:37
                                                                        23/05/12

CROSSEDI  0000002282
0000044003 001

Fichier de traduction . . . . . 2 1=Avant traduction
                                          2=Après traduction

Fichier . . . . . TEST                Name
                                          EX ICIEL          Name
Membre. . . . . M1                    *FIRST, Name

                                          Fin.

F3=Exit  F8=Afficher traces  F12=Annuler  F18=Erreurs Traduction
F20=Log traduction  F21=WrkLnk

MA  A                               12/039

```

Fichier de traduction

- 1 pour le fichier avant traductions
- 2 pour le fichier après traduction

Fichier

Nom du fichier destinataire de la copie. Si le fichier n'existe pas il sera automatiquement créé d'une largeur fixe de 5000 caractères. *LIBL & *CURLIB ne sont pas autorisés dans le champ nom de la bibliothèque.

Note : Les différents paramètres de cet écran sont conservés en mémoire pour être pré affichés au prochain appel.

```

Session A - [24 x 80]
Copier depuis fichier STREAM (CPYFRMSTMF)

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Fichier STREAM d'origine . . . . FROMSTMF > '/exiciel/cross_edi/www/hist/CR
OSSEDI_0000044003_001_o.txt'
Membre ou fichier sauv de dest TOMBR > '/QSYS.LIB/EX_ICIEL.LIB/TEST.FI
LE/M1.MBR'
Option de membre . . . . . MBROPT > *REPLACE
Options conversion de données . CVDTA > *AUTO
CCSID fichier STREAM . . . . . STMFCCSID > *STMF
CCSID du fichier BD . . . . . DBFCCSID > *FILE

                                          Fin

F3=Exit  F4=Invite  F5=Réafficher  F12=Annuler  F13=Mode d'emploi invite
F24=Autres touches

MA  A                               07/050

```

Avant copie, la commande CPYFRMSTMF est affichée avec les paramètres pré-renseignés. À ce stade, il est possible d'adapter les paramètres pour des besoins particuliers.

A l'issue de la copie, le contenu du fichier de destination est automatiquement affiché. (commande DSPPFM)
En cas d'échec de la copie, il faut consulter l'historique du travail pour en connaître les causes.

2.1.4 - Suivis par documents

Ce programme propose les mêmes fonctionnalités que le programme d'affichage des suivis général. La liste affiche une ligne de suivi par numéro de document généré. Pour cela, il faut qu'un lien de trace sur *DOC ait été prévu dans chaque table de liens.

```

Session A - [27 x 132]
JOB05D CROSSEDI : Environnement par défaut
09:07:03
24/05/12
Afficher à partir de _____

Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
5=Afficher 8=Erreurs de traduction 9=Avant traduction
10=Résultat traduction 13=Reprise 20=Log traducteur ...

Opt  Session  Message  Partenaire  Date  Heure No de document
---  ---
I 0000044003 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001001
I 0000044003 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001025
I 0000044003 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001001
I 0000044003 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001025
I 0000044002 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001001
I 0000044002 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001025
I 0000044002 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001001
I 0000044002 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001025
I 0000044001 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001001
I 0000044001 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001025
I 0000044001 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001001
I 0000044001 ORDERS  Exiciel Demo Partner  2012-05-22 10.26 0000001025
O 0000044000 COMMANDE Exiciel Demo Company C  2012-05-22 10.26 0005400044
O 0000043999 COMMANDE Exiciel Demo Company B  2012-05-22 10.26 0000000223
O 0000043998 COMMANDE Exiciel Demo Company A  2012-05-22 10.26 0000001001

F3=Exit F5=Réafficher F11=Vue F12=Annuler F17=Sélection
A suivre...

A 09/003

```

2.1.5 - Transfert des fichiers traduits

Le traducteur CROSS-EDI génère exclusivement des fichiers stream. (dans l'IFS)

Ces fichiers une fois traduits, peuvent faire l'objet d'un transfert automatique dans le scénario de traduction ou bien être traités par une procédure utilisateur à l'aide de la commande RTVTRSRES. (voir la description page 55).

Ce programme affiche la liste des fichiers générés par le traducteur et pour chacun leur état de transfert.

```

Session B - [24 x 80]
FTR010                                Transfert                                17:17:07
                                          27/10/12

Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
4=Annuler 5=Afficher 12=Suivi de traduction

==> 5 1=Traités, 2=Non traités, 3=Erreur, 4=Annulés, 5=Tous
Opt  Message      Destinataire      Fichier de sortie
 0 COMMANDE      PARTNER C         ..cess/out/pc_200046.txt
 0              (Transfert annulé)PARTNER B /toto/d1_200045.txt
 0 COMMANDE      PARTNER A         ..cess/out/pa_200044.txt
 0 DESADV        (Transfert annulé)00023000585MB0670 ..s/out/desadv0200043.txt
 0 DESADV        00023000585MB067000 ..s/out/desadv0200042.txt
 0 DESADV        00023000585MB067000 ..s/out/desadv0200041.txt
 0 DESADV        00023000585MB067000 ..s/out/desadv0200040.txt
 0 DESADV        00013000585MB067000 ..s/out/desadv0200039.txt
 I ORDERS        PARTNER A         ..ocess/out/det200038.dat
 I ORDERS        PARTNER A         ..ocess/out/ent200038.dat
 I ORDERS        PARTNER A         ..ocess/out/det200037.dat
 I ORDERS        PARTNER A         ..ocess/out/ent200037.dat
                                          A suivre...

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler

```

La liste des fichiers est affichée par ordre chronologique inverse. (création)

Couleurs

Bleue	Le fichier a été correctement transféré
Rouge	Une erreur s'est produite pendant le transfert
Verte	Le fichier est en attente de transfert

Filtre

Il est possible de filtrer la liste affichée en entrant une valeur comprise entre 1 et 5 dans le champ filtre. (au dessus de la colonne option)

- 1 - Affiche la liste des transferts traités
- 2 - Affiche la liste des transferts non traités
- 3 - Affiche la liste des transferts en erreur
- 4 - Affiche la liste des transferts annulés
- 5 - Affiche l'intégralité de la liste

Colonnes

Message	Sens de traduction Type de message (paramétré dans la table de liens)
Destinataire	Code du destinataire
Fichier de sortie	Nom du fichier généré

Options

4=Annuler

Cette option permet d'annuler une demande de transfert. Le fichier ne sera jamais traité de façon automatique.

Un fenêtre de confirmation est affichée avant de continuer.

```

TNER C                                ..cess/out/pc_200046.txt
an +-----+
TN !                               Annuler transfert                               !
an !                               !                                           !
23 ! Annuler transfert 0000000612                               !
23 !                               !                                           !
23 ! Confirmation. . . . . N O=Oui, N=Non                               !
13 !                               !                                           !
TN ! F3=Exit                                                       !
TN +-----+
TNER A                                ..ocess/out/det200037.dat
TNER A                                ..ocess/out/ent200037.dat

```

Une demande de transfert annulée contient la mention (Transfert annulé) attachée au code destinataire.

5=Afficher

Affiche le détail d'un poste de transfert.

12=Suivis

Affiche la session de traduction à l'origine de la génération du fichier.

2.1.6 - Travaux de traduction

Cette option permet d'afficher rapidement la liste des travaux de traduction actifs. (commande WRKUSRJOB)

2.2 - Menu exploitation

```

Session B - [24 x 80]
CEEXPL                                CROSS-EDI - Exploitation                                Système:
Choisissez l'une des options suivantes :
    1. Les traducteurs.
    2. Paramètres généraux.
    5. Gérer les environnements.
    10. Gérer les scenarios de traduction.
    11. Gérer les programmes utilisateur.
    12. Appeler un scénario de traduction.
    21. Paramètres de communication.
    50. Gérer les partenaires.
    55. Gérer les tables de substitution.
Option ou commande
==>
F3=Exit  F4=Invite  F9=Rappel  F12=Annuler
Exploitation (C) CROSS-EDI 2011.
MAB  B 22/007

```

2.2.1 - Les traducteurs

Le programme de gestion des traducteurs sert à référencer les moteurs de traduction installés dans l'environnement courant.

En effet, dans une prochaine version de l'interface AS/400, il sera possible de multiplier les traducteurs pour pallier d'éventuels problème de volumétrie. Cette fonctionnalité n'est à l'heure actuelle pas encore mise en place.

```

Session B - [24 x 80]
TRS010                               Traducteur                               23:03:09
                                         3/11/11
                                         Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher

Opt Code
-----
|  | Description
|  | _____
|  | CROSSEDI Local translator

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler

Fin

MFA | b                               MW                               09/003

```

Option 2=Modifier.

```

Session B - [24 x 80]
TRS011                               Traducteur                               23:05:36
                                         3/11/11

Code. . . . . CROSSEDI

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Local translator
-----
Etat. . . . . 1 1=Actif, 2=Inactif
Clé licence . . . . . _____
Pool. . . . . _____ Code, F4 pour liste
Répertoire HOME . . . . . /exiciel/crossedi/

-----

Traducteur par défaut . . . . . 0 0=Oui, N=Non

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

MFA | b                               MW                               08/037

```

Le répertoire HOME désigne le répertoire I.F.S. d'installation. Le traducteur par défaut, s'il est positionné à 0=Oui, désigne le code

traducteur comme celui utilisé dans les commandes quand Traducteur est égale à *DFT.

2.2.2 - Les paramètres

Le programme de gestion des paramètres permet de gérer les valeurs liées à l'environnement courant.

```

Session B - [24 x 80]
PRM010                               Paramètre                               23:15:10
                                         Afficher à partir de 3/11/11
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher

Opt Code                               Description                               Famille
-----                               -
ADMIN                               Admin user                               *SYSTEM
DATFMT                               Date Format                               *DATTIM
FILNBR                               Work file number                          *SYSTEM
SUBSYSTEM                           Subsystem name                            *SYSTEM
TBTIN                               TBT entrant                              *SYSTEM
TSKNBR                               Last task number                          *SYSTEM

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler                               Fin

MFI  b                               MW                               09/003
  
```

2.2.3 - Environnements

```

Session A - [24 x 80]
ENV010                               Environnement                               09:40:01
                                         Afficher à partir de 24/05/12
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher
14=Variables d'environnement 18=Application TBT

Opt Code                               Description                               Famille
-----                               -
CROSSEDI                             Environnement par défaut

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler                               Fin

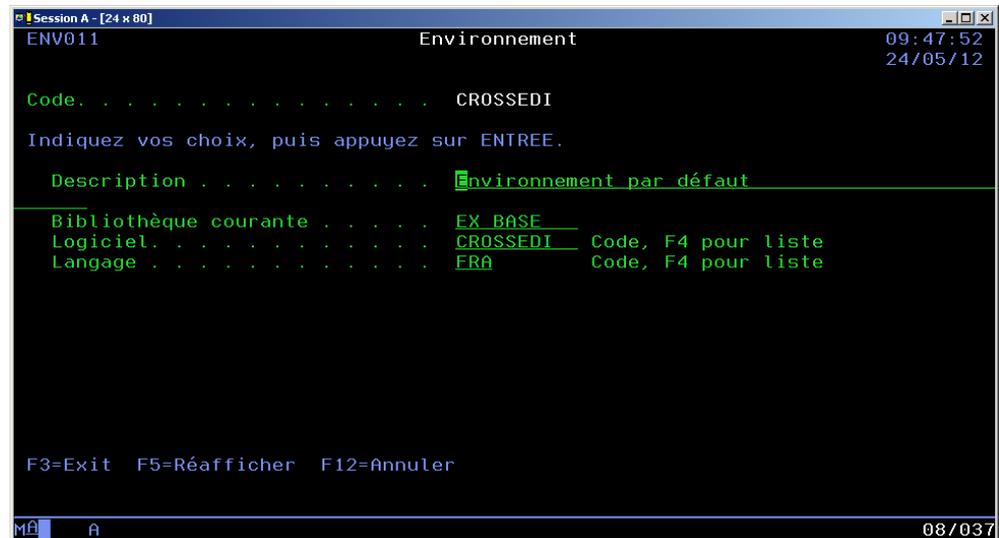
MFI  A                               MW                               09/003
  
```

Ce programme permet la définition et la gestion des différents environnements d'exploitation décrits dans la section 1.4 de la page 7.

Un environnement est chargé à l'aide de la commande EXSETENV. (voir page 57)

Détail

Option 2=Modifier pour éditer les différents paramètres généraux de l'environnement.



Description

Texte de 50 caractères de description.

Bibliothèque courante

C'est la bibliothèque qui sera mise en *CURLIB dans la liste des bibliothèques. Le nom de bibliothèque doit correspondre à une bibliothèque EX_BASE.

Logiciel

Le code logiciel affecté à l'environnement, CROSSEDI par défaut.

Langage

Ce code correspond à la langue utilisée dans les programmes. Utiliser la touche de fonction F4 pour afficher la liste des langues disponibles.

Les bibliothèques

Option 12=Gérer pour afficher et gérer la liste des bibliothèques utilisées par l'application.

```

Session A - [24 x 80]
ENV020                               Environnement                               10:06:17
                                         24/05/12
Indiquez les informations nouvelles ou modifiées, puis appuyez sur Entrée.
Cur      Soft
Seq Lib   Id      Seq Lib   Id      Seq Lib   Id
10 EX BASE *BASE
20 EX TRS  *TRS
30 EX TRSDB *TRSDB
40 EX CROSSED *TRSUSR
50 QGPL
60 QTEMP
Fin
F3=Exit  F5=Réafficher  F6=Créer  F12=Annuler
06/002

```

La liste comporte un numéro de séquence, un nom de bibliothèque et un identifiant. L'environnement est automatiquement créé à l'installation du logiciel mais il est possible d'ajouter des bibliothèques propres à l'environnement de l'utilisateur.

Les identifiants commençant par le caractère "*" sont réservés à l'usage d'IPLS. L'utilisateur peut utiliser les identifiants d'une manière totalement libre sous réserve de respecter la règle du premier caractère.

Les identifiants permettent de retrouver le nom d'une bibliothèque d'un environnement par l'emploi de la commande EXRTVENVL.

Les variables d'environnement

Option 14=Variables d'environnement pour afficher la liste des variables d'environnement qui seront initialisées au chargement.

```

Session A - [24 x 80]
ENV030                               Variables d'environnement                               09:58:54
                                         24/05/12
Indiquez les informations nouvelles ou modifiées, puis appuyez sur Entrée.

CROSS HOME                               /exiciel/cross_edi
Fin
À suivre...
F3=Exit  F5=Réafficher  F6=Créer  F12=Annuler
06/003

```

Les variables d'environnement sont celle du système d'exploitation qu'il est possible de gérer à l'aide de la commande WRKENVVAR.

Une variable d'environnement CROSS-HOME est obligatoire, elle désigne le répertoire I.F.S. Racine de l'installation du logiciel.

Applications TBT

Option 18=Application TBT permet d'associer un code application TBT/400 à un code environnement CROSS-EDI. TBT/400 est une plateforme de communication pour AS/400 développé par la société IPLS⁴

2.2.4 - Scénarios de traduction

Les scénarios de traductions permettent de référencer et d'automatiser les différentes demandes à effectuer. Ils sont mis en œuvre avec la commande SBMTRSTSK.

```

Session C - [24 x 80]
PRC010                               Programmes utilisateur                               11:50:39
IPLSC                                 19/11/11
                                     Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher

Opt Code
 1 SAMPLE Description

(Aucun élément à afficher.)

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler
MÁ C                                     08/012

```

4 <http://www.tbt400.com>

Détail d'un scénario

```

PRC021                               Scénario                               11:46:12
                                          19/11/11

Code. . . . . TBTIN

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Reception TBT/400
-----
Type de Scénario. . . . . 4      1=Linktable, 2=Map, 3=Queue
                                          4=Guide, 5=No Translation
Etat. . . . . 1      1=Active, 2=Hold
Sens. . . . . I      I, O, X
Paramètre 1 . . . . . INTBT
Paramètre 2 . . . . .
Paramètre 3 . . . . .

Pre-traitement. . . . . Code, F4 pour liste
Post-traitement . . . . . Code, F4 pour liste

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler  F22=Zone complète
MA      C
08/037

```

Description	Texte de 50 caractères
Type de scénario	Indique le type d'appel
État	Indique si le scénario est utilisable ou non. En cas d'appel d'un scénario suspendu, la commande SBMTRSTSK renvoi une erreur.
Sens	Sens logique de traduction.
Paramètre 1	En fonction du type de scénario, désigne une map, un guide, etc.
Paramètre 2	Valeur définie en fonction du type de scénario.
Paramètre 3	Valeur définie en fonction du type de scénario.
Pre-traitement	Indique un code scénario utilisateur à exécuter en début de traitement.
Post-traitement	Indique un code scénario utilisateur à exécuter en fin de traitement.

Exemple de scénario

Exemple 1

```

Session B - [24 x 80]
PRC021                               Scénario                               18:26:07
                                                                        23/05/12

Code. . . . . EMISSION

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Emission commandes Weldom

Type de Scénario. . . . . 3      1=Linktable, 2=Map, 3=Queue
                                          4=Guide, 5=No Translation
Etat. . . . . 1      1=Active, 2=Hold
Sens. . . . . 0      1, 0, X
Paramètre 1 . . . . . welord
Paramètre 2 . . . . . EX_WELUSR/ORDERS
Paramètre 3 . . . . .
Transfert . . . . . N      0=Oui, N=Non
Pre-traitement. . . . . ORDERS      Code, F4 pour liste
Post-traitement . . . . . CHK      Code, F4 pour liste

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler  F22=Zone complète

MÁ  B                               08/037

```

Dans le scénario ci-dessus (EMISSION), le traducteur est appelé à l'aide d'une file de données (welord) et le fichier traité se nomme ORDERS dans la bibliothèque EX_WELUSR. Un pré-traitement (ORDERS) est appelé avant de soumettre le fichier à la traduction et il n'y a pas de transfert demandé. (Transfert=N)

En revanche, à l'issue du traitement, un post-traitement est demandé. (CHK)

Note :

Le nom du fichier traité peut être exprimé sous les formes :

- <Bibliothèque>/<Fichier> pour une table DB2
- /<Arborescence IFS>/<Fichier> pour un fichier stream

Exemple de source CLP de post-traitement

```

PGM

DCL      VAR(&MSGGA) TYPE(*CHAR) LEN(1)  /* Message alerte */
DCL      VAR(&MSGGE) TYPE(*CHAR) LEN(1)  /* Message erreur */
DCL      VAR(&MSGGW) TYPE(*CHAR) LEN(1)  /* Message warning */
DCL      VAR(&MSGGD) TYPE(*CHAR) LEN(1)  /* Mode demo */
DCL      VAR(&MSGT) TYPE(*CHAR) LEN(125) /* Message texte */
DCL      VAR(&MSGC) TYPE(*CHAR) LEN(10)  /* CrossEdi translator name */
DCL      VAR(&MSGJ) TYPE(*CHAR) LEN(10)  /* job de trad */

/* +-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+ */
/* ! de !  A ! Texte                                     ! */
/* +-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+ */
/* !  1 !  1 ! Y = Message d'alerte                       ! */
/* !  2 !  2 ! Y = Le programme a rencontré des erreurs  ! */
/* !  3 !  3 ! Y = Le programme a rencontré des warnings ! */
/* !  4 !  4 ! Y = Le programme fonctionne en mode DEMO  ! */
/* !  5 ! 132 ! Texte du message le plus élevé en gravité ! */
/* ! 133 ! 142 ! Code traducteur                          ! */
/* ! 143 ! 152 ! No job de traduction                     ! */
/* +-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+ */

CHGVAR   VAR(&MSGGA) VALUE(%SST(*LDA 1 1))
CHGVAR   VAR(&MSGGE) VALUE(%SST(*LDA 2 1))
CHGVAR   VAR(&MSGGW) VALUE(%SST(*LDA 3 1))
CHGVAR   VAR(&MSGD) VALUE(%SST(*LDA 4 1))
CHGVAR   VAR(&MSGT) VALUE(%SST(*LDA 5 125))
CHGVAR   VAR(&MSGC) VALUE(%SST(*LDA 133 10))
CHGVAR   VAR(&MSGJ) VALUE(%SST(*LDA 143 10))

          /* .... Traitement utilisateur .... */

ENDPGM

```

2.2.5 - Programme utilisateur

Un programme utilisateur est une commande désignée par un code et un libellé. Les programmes utilisateur sont appelés dans les "pré" et "post" traitement des scénarios.

```

Session C - [24 x 80]
PRC010          Programmes utilisateur          11:50:39
IPLSC          19/11/11
Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher

Opt Code
 1 SAMPLE Description

(Aucun élément à afficher.)

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler
MA C 08/012

```

Détail d'un programme utilisateur

Description	Texte de 50 caractères
Commande	Commande à exécuter. F4=Prompt est utilisable

Les variables de substitution

Variables fixées

Il est possible dans la chaîne de commande d'utiliser des variables spéciales qui seront converties au moment de l'exécution :

*STMF	Nom du fichier stream à traduire
*LIB	Bibliothèque du fichier à traduire
*FIL	Nom du fichier à traduire
*MBR	Nom du membre à traduire

Exemple :

```
CALL MYPGM PARM('$$$(*LIB)' '$$$(*FIL)' '$$$(*MBR)')
```

Les 3 paramètres passés au programme MYPGM seront remplacés par les valeurs entrées dans la commande SBMTRSTSK. (paramètres DBFILE() & MBR())

Si le fichier indiqué dans la commande dans la commande est de type *STMF (paramètre FILETYPE(*STMF) les champs seront initialisés avec la valeur *STMF. (dans le cas inverse, la variable *STMF est initialisée à *DB)

Si le paramètre FILETYPE(*NONE) est indiqué, tous les champs seront initialisés à *NONE.

Variables d'environnement

Il est possible dans la chaîne de commande d'indiquer des variables d'environnement. Le contenu de ces variables sera évalué au moment du lancement de la commande SBMTRSTSK.

La syntaxe est la suivante : \$\$\$(<nom de variable>)

Exemple :

```
CALL MYPGM PARM('$$$ (VARIABLE1)')
```

"\$\$\$ (VARIABLE1)" sera remplacé par le contenu de la variable d'environnement VARIABLE1.

Variables paramètres de scénario

Les valeurs contenues dans les 3 paramètres d'un scénario de traduction peuvent être utilisées en indiquant une chaîne de la forme : \$\$\$(<numéro de paramètre>)

Exemple :

```
CALL MYPGM PARM('$$$ (01)')
```

La chaîne "\$\$\$ (01)" sera remplacée par la valeur contenue dans le paramètre 1 du scénario de traduction.

2.3 - Menu communications



```
Session B - [24 x 80]
CECOMM                                CROSS-EDI - Communications
                                         Système:
Choisissez l'une des options suivantes :

1. Gérer les aiguillages de transfert
2. Gérer les passerelles de transfert

4. DPII - Gérer les configurations.
5. DPII - Gérer les filtres de réception.

Option ou commande
==>
F3=Exit  F4=Invite  F9=Rappel  F12=Annuler
Communications (C) CROSS-EDI 2011.
                                         Fin
MA B                                     22/007
```

2.3.1 - Les transferts

Définition

Dans CROSS-EDI, le transfert désigne l'action de céder un message généré par le traducteur à un programme ou une commande extérieure. Ces programmes & commandes sont implémentées dans des passerelles.

Note : Si vous désirez développer votre propre passerelle spécifique, contacter IPLS pour obtenir un guide de mise en œuvre.

2.3.2 - Les Aiguillages de transfert

Définition

Les aiguillages mettent en œuvre les passerelles à partir des données issues de la traduction de chaque fichier.

```

Session B - [24 x 80]
SWI010                               Aiguillage                               11:18:02
                                         12/01/12
                                         Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher

Opt Code                               Description
-----                               -
I00100  Reception EX_USER/ENT
I00110  Reception EX_USER/DET
000100  Partner A (TBT)
000110  Partner B (MOV)
000120  Partner C (MOV)

Fin

F3=Exit  F5=Réafficher  F6=Créer  F12=Annuler

MA  B                                09/003

```

Ci-dessus, l'écran de liste des aiguillages définis à l'installation du logiciel. (pour le mode DEMO)

Chaque aiguillage comporte un code de 10 caractères. Ici, les codes commencent par une lettre qui correspond au sens de traduction. (I, X, O)

L'ordre des aiguillages à une grande importance, car le traitement va passer en revue toutes les entrées existantes (sélection par le sens) dans l'ordre de leur code afin de trouver la première qui correspond au fichier traduit à traiter.

Détail d'un aiguillage

```

Session B - [24 x 80]
SWI011                               Aiguillage                               11:45:50
                                         12/01/12

Code. . . . . 000100
Passerelle. . . . . BT Code, F4 pour liste
Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Partner A (TBT)
-----
Etat. . . . . 1 1=Actif, 2=Inactif
Sens. . . . . 0 I, X, O
Emetteur. . . . . *ALL
Destinataire. . . . . PARTNER A
Message . . . . . *ALL
Aiguillage utilisateur. . . . . *ALL
-----
Fichier de sortie . . . . . *ALL
-----

A suivre ...

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler

MA  B                                05/037

```

Le premier écran de paramétrage des aiguillages est toujours le même. Il permet d'indiquer les valeurs qui vont conditionner son utilisation.

Code	Code de 10 caractères alphanumériques.
Passerelle	Code de la passerelle à utiliser pour ce poste d'aiguillage. Utiliser F4 pour obtenir la liste des passerelles définies.
Description	Texte descriptif de 50 caractères.
État	Permet d'activer ou de suspendre le poste d'aiguillage. Si suspendu, il n'est plus pris en compte dans le traitement.
Sens	Sens de l'aiguillage.
Émetteur*	Valeur du champ émetteur en sortie de traduction. (champ suivi *SENDER)
Destinataire*	Valeur du champ destinataire en sortie de traduction. (champ suivi *DESTINER)
Message*	Code du message. (ORDERS pour Edifact par exemple)
Aiguillage utilisateur*	Actuellement non géré
Fichier de sortie*	Nom du fichier traité.
Répertoire I.F.S.*	Nom du répertoire contenant le fichier traité.

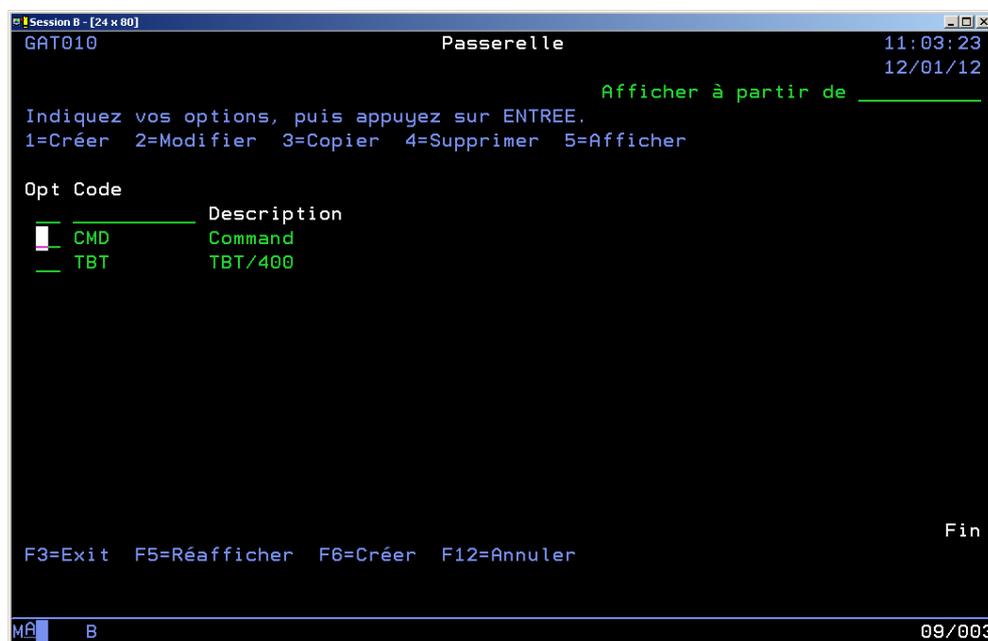
* : Tous ces champs acceptent une valeur générique. (terminée par *)
Exemple : AAA*

2.3.3 - Passerelles de transfert

Définition

Une passerelle est un programme qui va permettre d'effectuer un traitement spécifique pour un fichier en sortie de traduction. (Envoi vers un logiciel de communication, intégration dans un logiciel de gestion commercial, etc.)

Les passerelles sont développées et mises à disposition par IPLS.



Détail d'une passerelle

```

Session B - [24 x 80]
GAT011                               Passerelle                               11:10:12
                                                                       12/01/12

Code . . . . . CMD

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Command
-----
Etat . . . . . 1 1=Actif, 2=Inactif
Logiciel . . . . . *CMD Code, F4 pour liste
Programme . . . . . SW_CMD01

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

MA B 08/037

```

2.4 - Menu Paramétrages

```

Session B - [24 x 80]
CEPARM                               CROSS-EDI - Main menu                               Système:
Choisissez l'une des options suivantes :

1. Gérer les fichiers de guides.
2. Gérer les guides.

10. Gérer les map.

20. Gérer les dictionnaires.

Option ou commande
==>
F3=Exit F4=Invite F9=Rappel F12=Annuler
EXICIEL 2011.

MA B 22/007

```

2.4.1 - Fichiers de guides

Les fichiers de guides servent à diriger les messages à traduire vers une *map* de traduction en fonction de différents critères. (norme du contenu fichier, valeurs de champs)

```

Session B - [24 x 80]
GUI010          Fichiers Guides          16:50:19
                                           12/01/12
                                           Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher 12=Géner 14=Compiler

Opt Code
-----
| INTBT      Réception des fichiers de TBT/400

F3=Exit  F5=Réafficher  F6=Créer  F12=Annuler

MA  B  09/003
    
```



Quand un guide a été créé ou modifié, il faut le compiler pour mettre à jours les fichiers de paramétrage du traducteur. (Option 14=Compiler)

Détail d'un fichier de guides

```

Session B - [24 x 80]
GUI011          Fichiers Guides          16:52:19
                                           12/01/12

Code . . . . . INTBT

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Réception des fichiers de TBT/400
-----

F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler

MA  B  08/037
    
```

Code Code unique de 10 caractères permettant d'identifier le fichier guide.

Le fichier compilé sera enregistré dans le sous-répertoire guide du répertoire d'installation du traducteur. (code_du_guide.ceguide dans /exiciel/crossedi par défaut)

Description Texte descriptif de 50 caractères

Contenu du fichier guide

Utiliser l'option 12=Gérer pour afficher le contenu du fichier de guides.

```

Session B - [24 x 80]
GUI030                               Contenu du fichier de guides                               16:58:06
INTBT                                Réception des fichiers de TBT/400                               12/01/12
                                     Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
2=Modifier 4=Retirer de la liste 5=Afficher 10=Déplacer de
11=Déplacer vers 22=Propriétés 55=Afficher propriétés

Opt Code      Description
  _ ORD1      Orders DEMO
  _ ORD2      Orders Autre

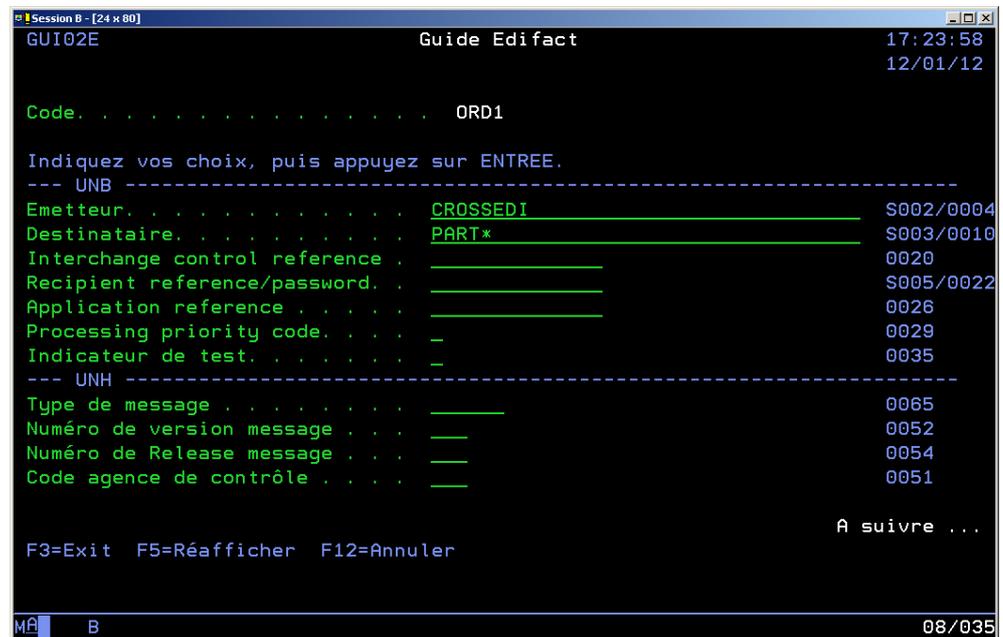
                                     Fin

F3=Exit F5=Réafficher F6=Ajouter un guide F12=Annuler
  
```

La liste des guides est ordonnée. Il est possible de changer la position d'un guide à l'intérieur d'un fichier à l'aide des options 10 & 11. L'option 10 désigne le guide à déplacer, l'option 11 celui devant lequel il sera déplacé.

L'option 2=Modifier permet de modifier les attributs d'un guide, l'option 22 ses propriétés.

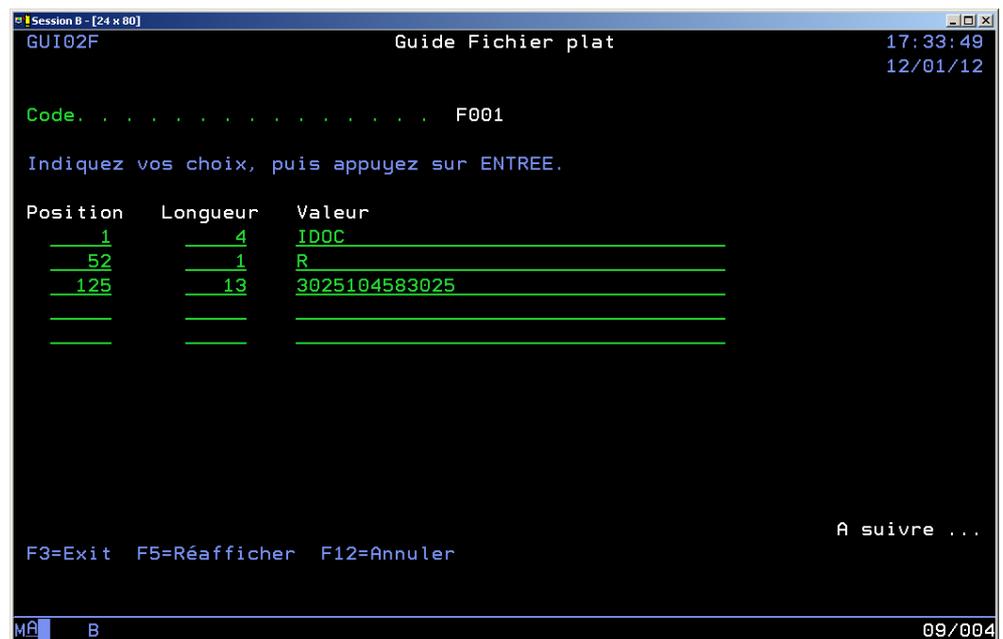
Propriétés guide *EDIFACT



A l'aide de cet écran, il est possible d'identifier un message à l'aide de valeurs (entières ou génériques) provenant des segments UNB, UNH, BGM, RFF et NAD. Pour les deux derniers, il est fortement conseillé d'indiquer une valeur pour le qualifiant de segment.

Dans l'exemple ci-dessus, le guide correspond à **tous** les messages EDIFACT ayant pour code émetteur UNB "CROSSEDI", et pour code destinataire une valeur commençant par "PART".

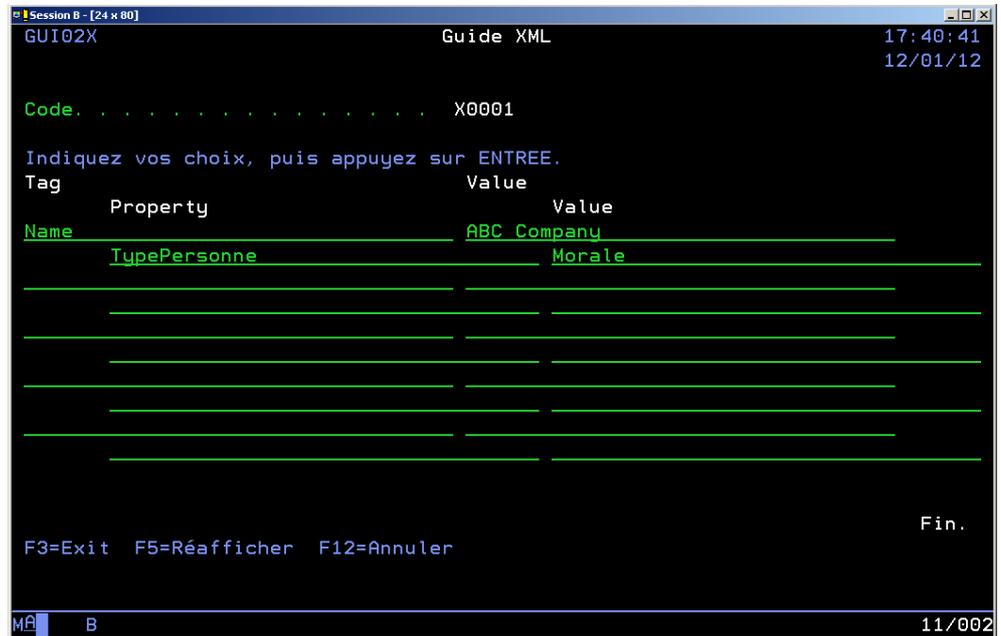
Propriétés guide *FLAT



Dans cet écran, il est possible d'identifier le premier enregistrement d'un fichier à plat. Chaque ligne représente un champ

identifié par sa position dans l'enregistrement, sa longueur et sa valeur.

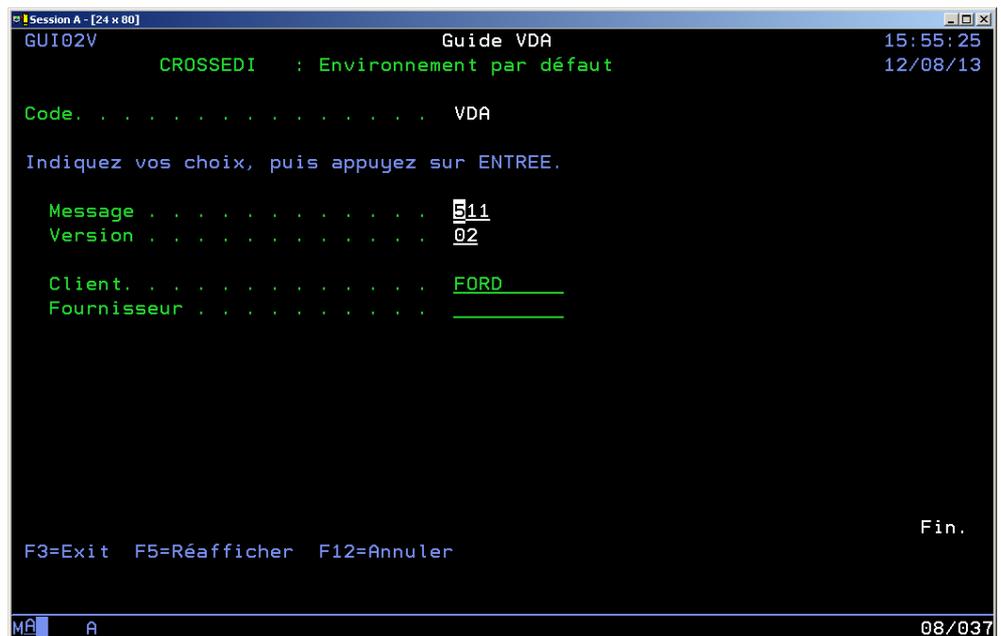
Propriétés guide *XML



Dans cet écran, il est possible d'identifier 5 balises différentes (Valeur colonne Tag) à l'aide de la valeur de leur contenu. (colonne Valeur gauche) Pour chaque balise, il est possible d'indiquer une propriété avec sa valeur.

Dans l'exemple ci-dessus, le guide se déclenche si une balise <Name TypePersonne="Morale" >ABC Company</Name> est rencontrée.

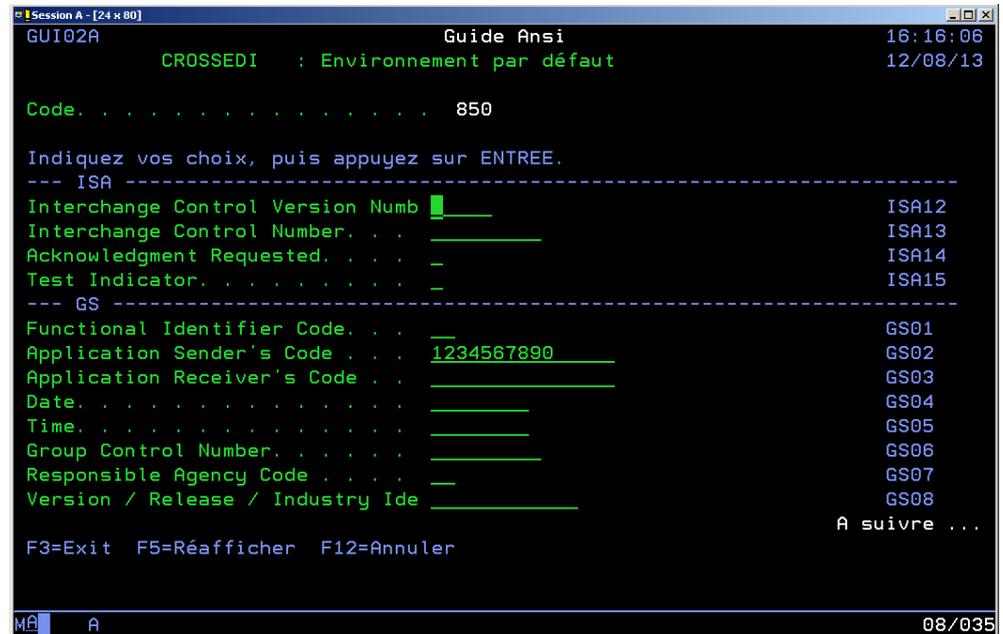
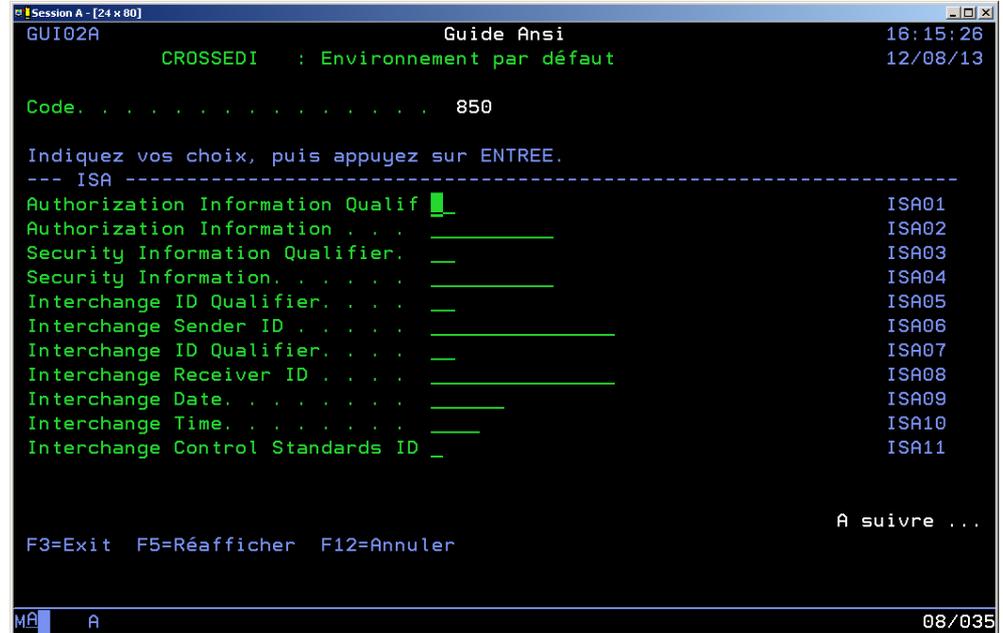
Propriétés guide *VDA



Dans le guide VDA, il est possible de sélectionner un message entrant par son type de message, sa version et les codes client et fournisseur.

(ci-dessus, message 511 version 01 Ford)

Propriétés guide *ANSI



```

Session A - [24 x 80]
GUI02A                               Guide Ansi                               16:16:35
                                     CROSSEDI : Environnement par défaut       12/08/13

Code. . . . . 850

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.
--- ST -----
Transaction Set Identifier Code 850
Transaction Set Control Number. _____

Fin.

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

MA A 08/035

```

La définition de guide Ansi X12 reprend les principaux champs des segments ISA, GS et ST.

2.4.2 - Les Guides

Ils sont les éléments constituant un fichier de guides.

```

Session B - [24 x 80]
GUI020                               Guide                               17:51:25
                                     Afficher à partir de _____       12/01/12

Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher 22=Propriétés
55=Afficher propriétés
Opt Code
_____ Description
ORD1      Orders DEMO                database
ORD2      Orders Autre                database

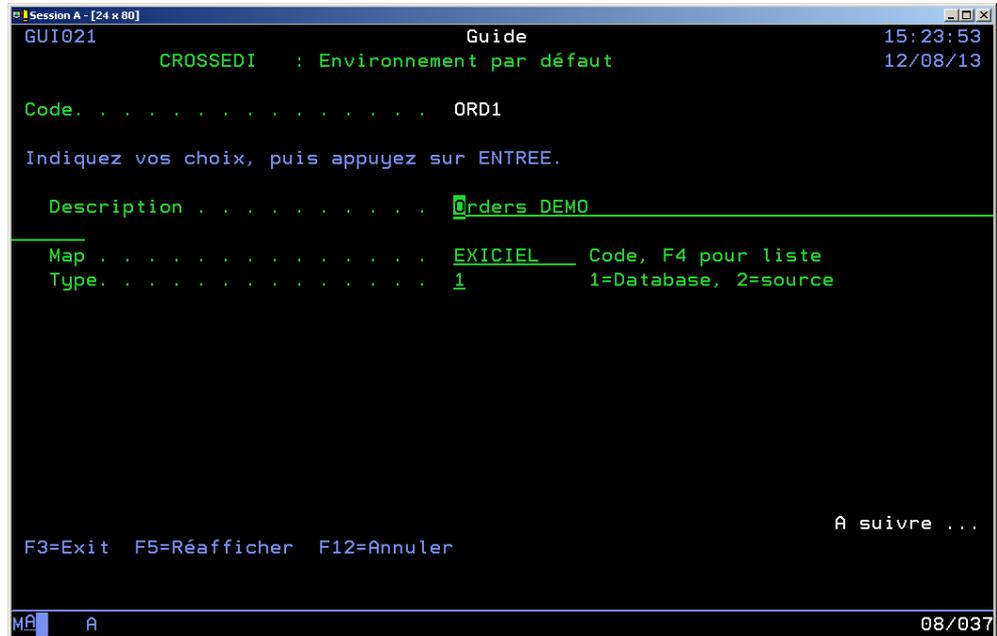
Fin

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler

MA B 09/003

```

Détail d'un guide



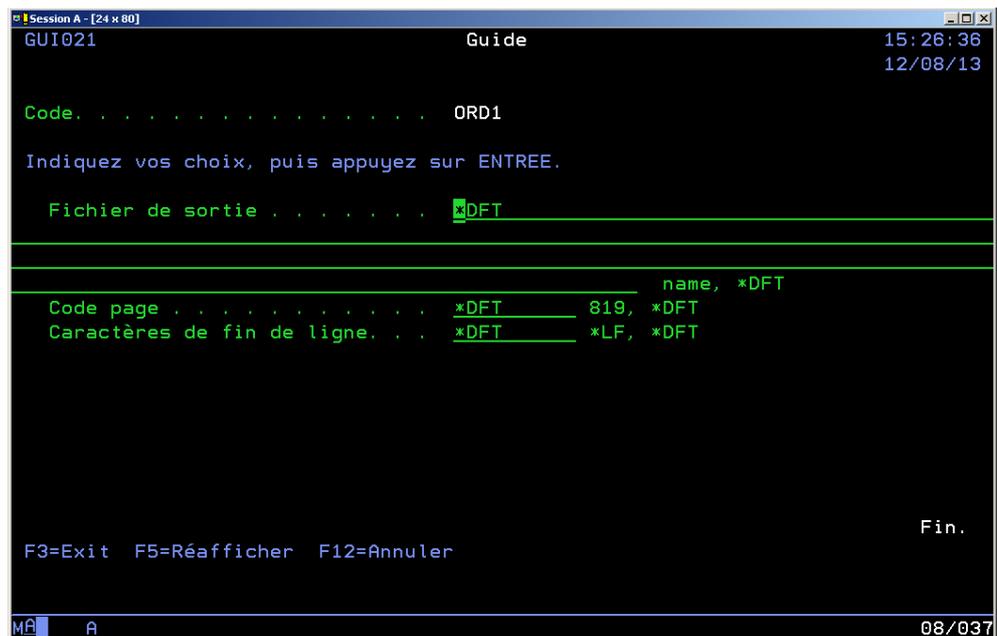
Code Code unique de 10 caractères permettant d'identifier le guide.

Description Texte descriptif de 50 caractères

Map Code de 10 caractères identifiant une map enregistrée. Utiliser F4 pour afficher la liste des map disponibles.

Type Database : le guide est défini dans les écrans de définition de guide.

Source : le guide est défini dans un fichier source. (voir la documentation CROSS-EDI Technical guide pour plus d'informations.)



Fichier de sortie	Chaîne de caractères qui préfixera le nom du fichier de sortie indiqué dans le fichier map. *DFT : La valeur du fichier map est utilisée.
Code page	Code page du fichier en sortie. Un code page indiqué à ce niveau viendra se substituer au code page indiqué dans le fichier map. *DFT : La valeur du fichier map est utilisée.
Caractère de fin de ligne	Caractère de fin de ligne qui viendra se substitué à la valeur indiquée dans le fichier map. *DFT : La valeur du fichier map est utilisée.

Exemple d'un guide source

Le source ci-dessous, définit un guide de type *EDIFACT qui demande de ne pas traduire (MAP *NONE) les messages ORDERS expédiés par le partenaire PART18.

```

Session A - [24 x 80]
Colonnes . . . : 1 71 Edition EX_TRSDB/QGUIDESRC
SEU==> MASR01_18
***** Début des données *****
0001.00 GUIDE TEXT('ORDERS PART18') TYPE(*EDIFACT) MAP(*NONE')
0002.00 GCONTENT
0003.00 TAG X(0) Y(0) VALUE('UNB')
0004.00 TAG X(2) Y(0) VALUE('PART18')
0005.00 EGCONTENT
0006.00 GCONTENT
0007.00 TAG X(0) Y(0) VALUE('UNH')
0008.00 TAG X(2) Y(0) VALUE('ORDERS')
0009.00 EGCONTENT
0010.00 EGUIDE
***** Fin des données *****
MA A 04/009

```

2.4.3 - Les files de données

Une file de données permet de traduire le contenu d'un fichier à plat en l'associant à une description et en indiquant où se trouvent les champs clés de reconnaissance du destinataire. Les files de données sont, quand elles sont compilées, enregistrées dans le sous-répertoire map du répertoire I.F.S. d'installation du traducteur. Les fichiers portent l'extension .cequeue)

Postes d'une file de données

Option 12=Gérer pour accéder à la liste des postes d'une file de données.

```

Session A - [24 x 80]
QUE020                               File de données                               15:48:40
                                         24/05/12
                                         Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher

Opt Code                               Description
 100 Generic

F3=Exit F5=Réafficher F6=Créer F12=Annuler

Fin
MA  A                               09/003

```

Détail d'un poste

Option 2=Modifier pour accéder aux données d'un poste.

```

Session B - [24 x 80]
QUE021                               File de données                               10:44:55
                                         16/08/13
CROSSEDI : Environnement par défaut

Code . . . . . 100

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Generic
-----
Map . . . . . XICIEL3 *NONE, Code, F4 pour liste
- Description ----- - Valeur -----
Code Destinataire . . . . . PARTNE*

A suivre ...

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

MA  B                               10/037

```

Description

Saisir un texte de description.

Map

Utiliser la touche F4 pour sélectionner une map enregistrée qui servira à la traduction de ce poste.

*NONE : Cette valeur spéciale permet d'indiquer que les données correspondantes à ce partenaire ne seront pas traduites. (sans

général d'erreur mais en générant un poste dans l'affichage des suivis)

```

Session B - [24 x 80]
JOB050                               Session                               10:49:22
                                     CROSSEDI : Environnement par défaut          16/08/13
                                     Afficher _____

Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
5=Afficher 8=Erreurs de traduction 9=Avant traduction
10=Résultat traduction 11=Passerelle 13=Reprise 20=Log traducteur ...
                                     Filtre actif (F17)

Opt   Session   Message   Partenaire   Date   Heure   NbMsg
---   ---       ---       ---          ---    ---     ---
0 0001360843 ORDERS   Xeres LTD   2013-08-16 06.39  1
0 0001360842 INVOIC   Merchantil  2013-08-16 06.39  1
0 0001360841 *NONE   *NONE       2013-08-16 06.39  1
0 0001360840 ORDERS   Copairnich  2013-08-16 06.39  1
0 0001360839 INVOIC   Exidus      2013-08-16 06.39  1
0 0001360838 ORDRSP   Ziliade     2013-08-16 06.39  1
0 0001360837 ORDERS   Zenhtair    2013-08-16 06.39  1
0 0001360836 INVOIC   Leopold & Fils 2013-08-16 06.39  1
0 0001360835 ORDRSP   Compagnie ABER-CENTRAL 2013-08-16 06.39  1
0 0001360834 ORDERS   Xynyx systems 2013-08-16 06.39  1
0 0001360833 INVOIC   Mervalis digital 2013-08-16 06.39  1
0 0001360832 ORDRSP   Gabopal     2013-08-16 06.39  1
                                     A suivre...

F3=Exit F5=Réafficher F11=Vue F12=Annuler F16=Recherche F17=Sélection
F19=Gérer les recherches F23=Autres options F24=Autres touches

MA B 11/003

```

figure 1: Exemple inscription suivis *NONE

Champs destinataire

La liste des champs définie dans le détail d'une file de donnée (page 44) apparaît. Il faut pour chaque champ indiquer la valeur correspondant au poste de la file. Il est possible d'indiquer des valeurs génériques à l'aide du symbole "*".

Dans l'écran ci-dessus, le poste « generic » est utilisé pour la traduction si le traducteur rencontre une valeur commençant par « PARTNE » dans le champ « Code destinataire » qui commence à la position 2 de l'enregistrement entête du fichier sur une longueur de 13 caractères.

Compilation

Comme pour les guide, après avoir modifié les caractéristiques d'une file de données, il faut la compiler pour envoyer les modifications au traducteur.

Option 14=Compiler pour demander la génération du fichier file de données. (.cequeue)

2.4.4 - Les map

Les map sont des fichiers de paramétrage du traducteur permettant d'associer une ou plusieurs tables de liens dans une seule traduction. (traduction entête/détail par exemple)

```

Session B - [24 x 80]
MAP010                               Map                               11:14:52
                                         25/06/13
                                         Afficher à partir de DES
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher 12=Tables de liens
14=Compiler 30=Export
Opt Code
----- Description
DESADV    DESADV Cen
DESADVLEG Desadv Legrand
EDESADV   Emission DESADV D96A
EXICIEL   MAP DEMO EDIFACT
EXICIEL3  MAP DEMO FLAT
MASR01    ORDERS - test messages de masse
MASR02    ORDRSP - test messages de masse
MASR03    INVOIC - test messages de masse
MAS01     ORDERS - test messages de masse
MAS02     ORDRSP - test messages de masse
MAS03     INVOIC - test messages de masse
ORDERSLEG Commandes
                                         A suivre...
F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler
MA B                                     10/003

```

Code Code unique de 10 caractères permettant d'identifier la map.

La map désignée existe sous forme de fichier texte dans le sous-répertoire map du répertoire I.F.S. d'installation du traducteur. La map porte le code comme nom suivi de l'extension ".cemap".

Description Texte descriptif de 50 caractères

```

Session A - [24 x 80]
MAP011                               Map                               09:30:21
                                     CROSSEDI : Environnement par défaut 14/08/13

Code. . . . . DESADVLEG

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.

Description . . . . . Desadv Legrand
-----
Dictionnaire. . . . . D96A Code, F4 pour liste

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

MA  A                               08/037

```

Un code dictionnaire doit être associé à la déclaration d'une map. Il indique le dictionnaire utilisé dans la description du message d'entrée commun à toutes les tables de liens de la map.

Il est utilisé quand le contenu de la map n'est pas décrit dans l'interface.

Une vérification de la cohérence de ce code dictionnaire est effectué à la validation de l'écran.

12=Tables de liens

Cette option permet de déclarer les tables de liens attachées à la map.

Note : Cette déclaration n'est obligatoire que si l'on souhaite générer le fichier map à l'aide de l'option 14=Compiler. Dans le cas inverse, le fichier map est juste déclaré pour pouvoir être utilisé dans la gestion des guides et des files de données. Le fichier map (.cemap) doit être déposé manuellement dans le sous-répertoire map du répertoire d'installation du traducteur.

```

Session B - [24 x 80]
MAP020                               Table de liens associée                               15:19:45
                                     CROSSEDI : Environnement par défaut                       14/08/13
(DESADVLEG) Desadv Legrand
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher 22=Propriétés

Opt Code                               Description
  DESADVLEG 001 DESADV LEGRAND

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

Fin

MA  B                               09/003

```

L'écran présente la liste des tables de liens déclarées dans le fichier map.

Option 1=Créer + ENTREE dans le premier champ option affiche la liste des tables de liens.

```

Session A - [24 x 80]
LNK010                               Table de liens                               16:06:44
                                     CROSSEDI : Environnement par défaut                       14/08/13
                                     Afficher à partir de DESADVLEG
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher 12=Conception

Opt Code                               Description
  DESADVLEG  DESADV LEGRAND
  DESADV01L  Centurion - DESADV01
  MASR01D   ORDERS - Réception tests de charge
  MASR01E   ORDERS - Réception tests de charge
  MASR02D   ORDRSP - Réception tests de charge
  MASR02E   ORDRSP - Réception tests de charge
  MASR03D   INVOIC - Réception tests de charge
  MASR03E   INVOIC - Réception tests de charge
  MAS01     ORDERS - Emission tests de charge
  MAS02     ORDRSP - Emission tests de charge
  MAS03     INVOIC - Emission tests de charge
  ORDERSLEG Commande LEGRAND

A suivre...

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler

MA  A                               15/049

```

Sélectionner la table de liens (1=Choisir en regard de la table souhaitée) et appuyer sur ENTREE.

```

Session A - [24 x 80]
MAP021                               Table de liens associée                               16:10:20
                                     CROSSEDI ; Environnement par défaut                 14/08/13
                                     (DESADVLEG) Desadv Legrand
Code. . . . . DESADVLEG

Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.
Clé de tri. . . . . 001
Fichier de sortie . . . . . *DFT

Code page . . . . . 819 819
Caractères de fin de ligne. . . *LF *NONE, *LF

Niveau de fichier . . . . . 0

F3=Exit F5=Réafficher F12=Annuler
MA A 07/037

```

Clé de tri	Permet d'indiquer l'ordre de la table de liens au sein du fichier map.
Fichier de sortie	Indique le nom du fichier traduit par cette table de liens
Code page	Indique l'encodage du résultat de traduction
Caractère de fin de ligne	
Niveau de fichier	Niveau du fichier map

2.4.5 - Les dictionnaires

Les dictionnaires sont livrés par IPLS en fonction des besoins du client. Les programmes d'interface ne prenant actuellement pas en charge le paramétrage, ils sont présents à des seules fins de déclaration.

```

Session B - [24 x 80]
DIC010                               Dictionnaire                               18:24:13
                                         12/01/12
                                         Afficher à partir de _____
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
1=Créer 2=Modifier 3=Copier 4=Supprimer 5=Afficher 12=Gérer
14=Gérer les éléments
Opt Code
----- Description
  D96A      EDIFACT D96A
  FLAT      Flat dictionary
  XML       XML default

                                         Fin
F3=Exit  F5=Réafficher  F6=Créer  F12=Annuler

MA  B                                09/003

```



Utiliser l'option 14 afin d'afficher la liste des éléments d'un dictionnaire. L'option 12 permet d'afficher la liste des segments.
 Note : Les dictionnaires **FLAT** & **XML** sont créés vides par défaut. Ils servent uniquement à la déclaration des map.

Détail d'un dictionnaire

```

Session B - [24 x 80]
DIC011                               Dictionnaire                               18:30:08
                                         12/01/12
Code. . . . . D96A
Indiquez vos choix, puis appuyez sur ENTREE.
Description . . . . . EDIFACT D96A
-----
Syntaxe . . . . . *EDIFACT__ Code, F4 pour liste

                                         F3=Exit  F5=Réafficher  F12=Annuler

MA  B                                08/037

```

Code	Code unique de 10 caractères permettant d'identifier le dictionnaire.
Description	Texte descriptif de 50 caractères
Syntaxe	Code de 10 caractères identifiant la syntaxe du dictionnaire. Utiliser F4 pour afficher la liste des syntaxes disponibles.

Chapitre 3 - Exploitation

3.1 - Les environnements

Un environnement est un ensemble de bibliothèques et d'objets qui permettent à l'application de s'exécuter normalement.

Les objets liés aux environnements sont enregistrés dans la bibliothèque EX_USER. Tous les objets de l'environnement portent le nom de l'environnement : (Environnement CROSSEDI)

CROSSEDI	*PGM	Programme de chargement de l'environnement
CROSSEDI	*JOBQ	File d'attente
CROSSEDI	*CLS	Classe
CROSSEDI	*SBSD	Sous-système

3.1.1 - Sous-système

Le sous-système CROSSEDI doit être actif pour effectuer des tâches de traduction. Il est conseillé d'automatiser son démarrage dans la procédure QSTRUP du système.

3.1.2 - Le mode TEST

Ce mode est introduit dans la version V1R6M2. Il permet de réaliser des traductions sans que le résultat soit intégré dans l'interface de transfert. Cela permet de tester des traductions sans que les résultats ne soient envoyés sur le réseau ou copiés dans les bases de production.

ATTENTION

Si les résultats ne sont pas inscrits dans l'interface de transfert, les fichiers résultat existent et sont donc susceptibles d'être traités par une application externe. Il revient donc à l'utilisateur de supprimer les fichiers traduits à l'issue des tests.

Le mode test est géré par la commande EXSETTSTM. (voir description de la commande page 60)

Il existe 2 méthodes pour déterminer si le mode TEST est en cours :

- La commande EXSETTSTM STATUS(*CHECK) indique l'état du mode.
- Le code environnement apparaît en inversion vidéo sous le titre des programmes de l'application.

```

Session A - [24 x 80]
JOB050                               Session                               17:22:40
** TEST ** CROSSEDI : Environnement par défaut                          14/08/13
Afficher
Indiquez vos options, puis appuyez sur ENTREE.
5=Afficher 8=Erreurs de traduction 9=Avant traduction
10=Résultat 20=Log traducteur ...

Opt  Sess  Date      Heure  NbMsg
---  ---
I 0001  2013-08-14 08.34  1
I 0001  2013-08-14 08.34  1
'->  INVOIC  Qualibrate
I 0001350621 ORDERS  S.N.G.H.  2013-08-14 08.34  1
'->  ORDERS  S.N.G.H.  2013-08-14 08.34  1
I 0001350620 INVOIC  Kalibraf  2013-08-14 08.34  1
'->  INVOIC  Kalibraf  2013-08-14 08.34  1
I 0001350619 ORDERS  Qualibroc 2013-08-14 08.34  1
'->  ORDERS  Qualibroc 2013-08-14 08.34  1
I 0001350618 ORDRSP  Nourtallol 2013-08-14 08.34  1
'->  ORDRSP  Nourtallol 2013-08-14 08.34  1
I 0001350617 INVOIC  Dumoulin  2013-08-14 08.34  1
A suivre...
F3=Exit F5=Réafficher F11=Vue F12=Annuler F16=Recherche F17=Sélection
F19=Gérer les recherches F23=Autres options F24=Autres touches
MA A 09/003

```

3.2 - Les épurations

Au fur et à mesure de son utilisation, les fichiers de CROSS-EDI sont alimentés (tables de suivis, historique, etc.)

Afin de maintenir un volume de données raisonnable, une épuration se déroule chaque jour au premier lancement d'un scénario de traduction. La procédure d'effacement des données se base sur le paramètre "PURGE" pour connaître le nombre de jours à conserver. (voir Les paramètres page 24)

3.2.1 - Éléments purgés

Répertoires I.F.S.

- \$CROSS_HOME/www/hist
- \$CROSS_HOME/job
- \$CROSS_HOME/job/session
- \$CROSS_HOME/tmp

Objets

- Récepteurs de journaux de la bibliothèque EX_TRSDB.

Base de donnée

- Tables de suivis
- Tables de logs
- Tables de résultats de traduction

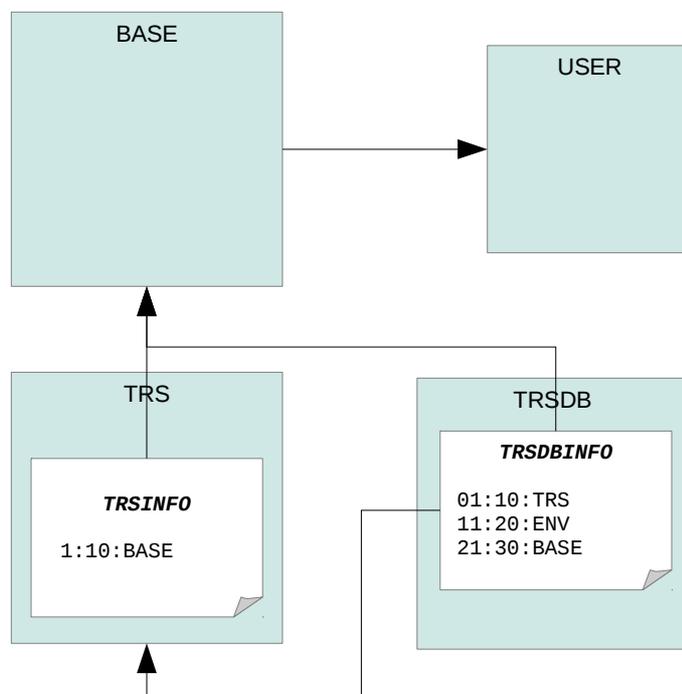
3.3 - Les *DTAARA d'information

Les bibliothèques du logiciel contiennent une *DTAARA d'informations qui permettent de retrouver les noms des bibliothèques associées

ainsi que le nom de l'environnement. Ces *DTAARA sont mise à jour à chaque emploi de la commande EXSETENV.



Note : Ces *DTAARA sont d'un usage exclusif à IPLS. Pour récupérer les informations d'environnement, il faut utiliser les commandes EXRTVENV et EXRTVENVL.



Par exemple, avec le seul nom de la bibliothèque TRSDB, on peut retrouver la "TRS", la "BASE" et le nom de l'environnement associé. On peut donc activer l'environnement à l'aide de la commande EXSETENV de la bibliothèque "BASE" et retrouver le nom de toutes les bibliothèques complémentaires avec EXRTVENVL.

3.4 - Les commandes

3.4.1 - Préambule

Les commandes décrites dans ce chapitre sont à destination de l'utilisateur de l'application afin d'intégrer au mieux la solution dans son environnement logiciel.

IPLS garantit la compatibilité ascendante de ces commandes dans les futures versions du logiciel.

3.4.2 - WRKTRSHOM

La commande WRKTRSHOM affiche le répertoire I.F.S. \$HOME d'un traducteur. (commande WRKLNK)

Restrictions

- Commande à utiliser en mode interactif

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
TRS	Code traducteur	Code, *DFT

Traducteur (TRS)

Indique le traducteur qui doit être traité.

***DFT** indique que le traducteur par défaut sera traité.

Exemple

```
WRKTRSHOM TRS(TRSA)
```

Cette commande affiche le répertoire HOME du traducteur TRSA.

Messages d'erreur

-

3.4.3 - RTVDFTTRS

La commande RTVDFTTRS permet de récupérer le nom du traducteur par défaut.

Restrictions

- Commande à utiliser uniquement dans un programme

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
TRANSLATOR	Code traducteur retourné	

Traducteur (TRS)

Code du traducteur par défaut (*DFT).

Exemple

```
RTVDFTTRS TRANSLATOR(&TRS)
```

Cette commande récupère le code traducteur par défaut dans la variable &TRS.

Messages d'erreur

-

3.4.4 - RTVTRSRES

La commande RTVTRSRES permet de retrouver les fichiers générés par le traducteur pour les traiter.

Restrictions

- Commande à utiliser uniquement dans un programme

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
---------	-------------	-------

OPTION	Traitement demandé à la commande.	*INIT *NEXT *CLOSE
DIRECTION	Sens (I, X, 0)	
PROCESSED	Traité (Y, N)	
KEY	Identifiant unique à 10 chiffres.	
TRANSLATOR	Code traducteur	
SESSION	Numéro de session	
SUBSESSION	Numéro de sous-session	
SENDER	Code émetteur	
DESTINER	Code destinataire	
MESSAGE	Code message	
CALLERREF	Référence appelant	
FILE	Nom de fichier généré (Streamfile)	

Traducteur (TRS)

Code du traducteur par défaut (*DFT).

Exemple

```

PGM
DCL      VAR(&OPTION      ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&DIRECTION  ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&PROCESSED  ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&KEY        ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&TRANSLATOR ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&SESSION    ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&SUBSESSION ) TYPE(*CHAR) LEN(003)
DCL      VAR(&SENDER     ) TYPE(*CHAR) LEN(035)
DCL      VAR(&DESTINER   ) TYPE(*CHAR) LEN(035)
DCL      VAR(&MESSAGE    ) TYPE(*CHAR) LEN(010)
DCL      VAR(&CALLERREF  ) TYPE(*CHAR) LEN(255)
DCL      VAR(&FILE       ) TYPE(*CHAR) LEN(255)

RTVTRSRES OPTION(*INIT) DIRECTION(I) PROCESSED(N)
MONMSG    MSGID(CPF0000)

LOOP:     RTVTRSRES OPTION(*NEXT) DIRECTION(&DIRECTION) PROCESSED(&PROCESSED) KEY(&KEY) +
          TRANSLATOR(&TRANSLATOR) SESSION(&SESSION) SUBSESSION(&SUBSESSION) SENDER(&SENDER) +
          DESTINER(&DESTINER) MESSAGE(&MESSAGE) CALLERREF(&CALLERREF) +
          FILE(&FILE)
          MONMSG    MSGID(CPF0000) EXEC(GOTO CMDLBL(FIN))
          IF        COND(&KEY *NE '*END') THEN(DO)
              SNDPGMMSG MSG('&KEY' *BCAT &KEY) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&TRANSLATOR' *BCAT &TRANSLATOR) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&SESSION' *BCAT &SESSION) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&SUBSESSION' *BCAT &SUBSESSION) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&SENDER' *BCAT &SENDER) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&DESTINER' *BCAT &DESTINER) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&MESSAGE' *BCAT &MESSAGE) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&CALLERREF' *BCAT &CALLERREF) TOUSR(CROSSEDI)
              SNDPGMMSG MSG('&FILE' *BCAT &FILE) TOUSR(CROSSEDI)

          CHGTRSRES KEY(&KEY) /* Fichier marqué Traité */
          GOTO    CMDLBL(LOOP)
          ENDDO

FIN:
          ENDPGM

```

Toute utilisation de la commande RTVTRSRES doit commencer par l'option *INIT. Ensuite, l'option *NEXT permet de lire les occurrences disponibles. L'option *CLOSE n'est obligatoire que si la dernière occurrence n'a pas été lue avec l'option *NEXT. (KEY=*END)

Dans l'exemple ci-dessus, on demande à la commande la liste des fichiers générés par les traductions de sens I et qui n'ont pas été traités.

Note : La commande CHGTRSES est utilisée pour indiquer que le fichier lu a été traité.

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.5 - CHGSESREF

La commande CHGSESREF permet d'indiquer à la base de suivis une référence de traitement et un code accusé. Cela va permettre, par exemple, d'indiquer dans les suivis qu'un message commande à bien été intégré dans la gestion commerciale ou qu'un message généré a bien été envoyé par le logiciel de communication.

Restrictions

-

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
TRANSLATOR	Traducteur	Nom, *DFT
SESSION	Numéro de session	
SUBSESSION	Numéro de sous-session	
REFERENCE	Référence à écrire dans la base de suivis. (50 caractères)	*SAME : Pas de modification
STATUS	Code statut (2 caractères)	* : Pas de modification
TEXT	Libellé (128 caractères)	*SAME : Pas de modification
NETWORK	Code réseau (10 caractères)	*SAME : Pas de modification

Exemple

```
CHGSESREF SESSION(0000000210) SUBSESSION(001) REFERENCE(01254AZ487) +
STATUS(OK) TEXT(*SAME) NETWORK(*SAME)
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.6 - EXSETENV

La commande EXSETENV permet de charger un environnement dans le travail en cours.

La commande positionne une variable d'environnement EX_ENVIRONMENT qui contient le code de l'environnement courant et une variable EX_LANG qui contient le code langue utilisé. Le contenu de ces variables d'environnement peut être récupéré à l'aide de la commande RTVENVVAR.

```

Session A - [24 x 80]
Work with Environment Vars (*JOB)

Type options, press Enter.
  1=Add  2=Change  4=Remove  5=Display details  6=Print

Opt  Name                                     Value
---  ---                                     ---
  1  QIBM_PWRDWNYSYS_CONFIRM                 '*INTERACT'
  2  CLASSPATH                               './QIBM/ProdData/HTTPA/java/lib/se' >
  3  QYPS_MAX_CONTIMOUT                       '180'
  4  SKIPWASPLUGIN                           '1'
  5  LANG                                     '/QSYS.LIB/FR_FR.LOCALE             ' >
  6  CROSS_HOME                              '/exiciel/cross_edi'
  7  EX_ENVIRONMENT                          'CROSSEDI'
  8  EX_LANG                                  'FRA'

Parameters or command
===>

F3=Exit   F4=Prompt   F5=Refresh  F9=Retrieve  F11=Display CCSIDs
F12=Cancel F16=Print list F17=Top    F18=Bottom  F22=Display entire field
(C) COPYRIGHT IBM CORP. 1980, 2007.
MA  A 07/003

```

Restrictions

-

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
ENV	Code environnement	Nom d'environnement

Exemple

```
EXSETENV ENV(CROSSEDI)
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.7 - EXRTVENV

La commande EXRTVENV permet de retrouver le détail des propriétés d'un environnement

Restrictions

- Commande exécutable uniquement dans un programme BATCH ou INTER.

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
ENV	Code environnement	Nom, *CURRENT
ENVCOD	Code environnement	Variable 10a
TEXT	Description	Variable 50a
CURLIB	Bibliothèque courante	Variable 10a
SOFT	Code logiciel	Variable 10a
LANG	Code langue	Variable 3a

Exemple

```
EXRTVENV ENV(*CURRENT) ENVCOD(&ENV)
MONMSG MSGID(CPF0000) EXEC( ... )
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.8 - EXRTVENVL

La commande EXRTVENVL permet de retrouver le nom d'une bibliothèque figurant dans un environnement d'après son code identifiant.

Restrictions

- Commande exécutable uniquement dans un programme BATCH ou INTER.

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
ENV	Code environnement	Nom, *CURRENT
ID	Code identifiant	Code
LIB	Bibliothèque	Variable 10a

Exemple

```
/* Retrouver le nom de la bibliothèque programme de CROSS-EDI dans l'environnement courant */
EXRTVENVL ENV(*CURRENT) ID(*TRS) LIB(&LIB)
MONMSG MSGID(CPF0000) EXEC( ... )
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.9 - EXSETLNG

La commande EXSETLNG permet de modifier la langue courante utilisée dans l'environnement en cours.

Restrictions

-

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
LANG	Code langue	Code

Exemple

```
/* Langue courante Anglais */
EXSETLNG LANG(ENG)
MONMSG MSGID(CPF0000) EXEC( ... )
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.10 - EXRTVLNG

La commande EXRTVLNG permet de retrouver les attributs d'un code langue.

Restrictions

- Commande exécutable uniquement dans un programme BATCH ou INTER.

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
LNG	Code langue	Code, *CURRENT
LNGCOD	Code langue	Variable 3a
TEXT	Texte	Variable 50a

Exemple

```
/* Retrouver code Langue courant */
DCL VAR(&LNG) TYPE(CHAR) LEN(3)

EXRTVLNG LNG(*CURRENT) LNGCOD(&LNG)
MONMSG MSGID(CPF0000) EXEC( ... )
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

3.4.11 - EXSETTSTM

Cette commande permet de gérer le mode TEST.

Restrictions

-

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
STATUS	Option	*CHECK : Retourne le mode en cours *SETON : Démarre le mode TEST *SETOFF : Termine le mode TEST

Exemple

```
EXSETTSTM STATUS(*SETON)
```

Messages d'erreur

-

3.4.12 - SBMTRSTSK

La commande SBMTRSTSK permet de demander l'exécution d'un scénario de traduction.

Restrictions

-

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
ENV	Code environnement	Nom, *DFT
TEXT	Texte utilisateur	
INFO	Mode d'information	*MSG : La référence de travail (Traducteur/Travail) sera affichée à la fin de l'exécution de la commande sous forme d'un message *LDA : La référence de travail sera écrite dans la *LDA du travail : - 1 à 10 : Nom traducteur - 11 à 20 : No de tâche
PTY	Priorité du travail en file d'attente des travaux.	Les traductions sont automatiquement lancée en file d'attente des travaux dans la *JOBQ qui porte le nom du traducteur.
CHGLIBL	Modifier la liste des bibliothèques	*NO : La liste des bibliothèques n'est pas modifiée à l'issu de l'exécution de la commande. *YES : La liste des bibliothèque correspond à l'environnement indiqué dans le paramètre ENV().
FILETYPE	Type de fichier	*STMF : Fichier stream *DB : Fichier Base de données *NONE : Pas de fichier indiqué dans la commande.
STMFIL	Nom du fichier stream si FILETYPE(*STMF) indiqué.	
DBFILE	Nom du fichier physique si FILETYPE(*DB) indiqué.	
MBR	Membre du fichier indiqué dans DBFILE.	
DELETE	Supprimer le fichier d'entrée indiqué dans STMFIL() ou effacer le membre indiqué dans le paramètre MBR().	*YES, *NO
PROCESS	Code du scénario de traduction à exécuter.	
TRANSLATOR	Code du traducteur à utiliser pour les traductions.	*DFT : Le traducteur par défaut sera utilisé.
VAR1	Valeur à substituer à celle indiquée dans le paramètre 1 du scénario de traduction.	
VAR2	Valeur à substituer à celle indiquée dans le paramètre 2 du scénario de traduction.	
VAR3	Valeur à substituer à celle indiquée dans le paramètre 3 du scénario de traduction.	
CALLERREF	Référence appelant. La valeur indiquée dans ce paramètre sera renseignée dans la base de suivis des traductions.	

Exemple

```
SBMTRSTSK TEXT(TEST) FILETYPE(*DB) DBFILE(EX_USER/MSG) MBR(DEMO)
PROCESS(TBTIN)
```

Messages d'erreur

- CPF0001 : Erreur trouvée dans la commande

- CPC2957 : Aucun enregistrement du fichier &1 de &2 copié. (fichier vide)

3.4.13 - RTVJOBTRS

Cette commande permet d'obtenir des informations sur l'exécution d'un travail de traduction.

Restrictions

-

Paramètres

Mot clé	Description	Choix
TRANSLATOR	Code traducteur	
JOB	No de travail traducteur	
MSGCOUNT	Nombre de messages générés	
FILECOUNT	Nombre de fichiers générés	
ERRCOUNT	Nombre d'erreurs	
JOBERR	Erreurs survenues dans le travail	Y, N

Exemple de post-traitement scénario

```

PGM

DCL  VAR(&TRS) TYPE(*CHAR) LEN(10)
DCL  VAR(&JOB) TYPE(*CHAR) LEN(10)
DCL  VAR(&N1) TYPE(*DEC) LEN(10 0)
DCL  VAR(&N2) TYPE(*DEC) LEN(10 0)
DCL  VAR(&N3) TYPE(*DEC) LEN(10 0)
DCL  VAR(&A1) TYPE(*CHAR) LEN(10)
DCL  VAR(&A2) TYPE(*CHAR) LEN(10)
DCL  VAR(&A3) TYPE(*CHAR) LEN(10)
DCL  VAR(&JOBERR) TYPE(*CHAR) LEN(1)

CHGVAR VAR(&TRS) VALUE(%SST(*LDA 133 10))
CHGVAR VAR(&JOB) VALUE(%SST(*LDA 143 10))

RTVJOBTRS TRANSLATOR(&TRS) JOB(&JOB) MSGCOUNT(&N1) ERRCOUNT(&N2) FILECOUNT(&N3) JOBERR(&JOBERR)

CHGVAR VAR(&A1) VALUE(&N1)
CHGVAR VAR(&A2) VALUE(&N2)
CHGVAR VAR(&A3) VALUE(&N3)

SNDPGMSG MSG('Traducteur:' *CAT &TRS *TCAT ', Job:' *CAT &JOB *TCAT ', Nb message(s):' *CAT +
&A1 *TCAT ', Nb erreur(s):' *CAT &A2 *TCAT ', Nb fichier(s):' *CAT &A3 *TCAT '.') TOUSR(QSYSOPR)

IF COND(&JOBERR *EQ 'Y') THEN(DO)
SNDPGMSG MSG('Traducteur:' *CAT &TRS *TCAT ', Job:' *CAT &JOB *TCAT ' : des erreurs se sont +
produite durant le travail de traduction.') TOUSR(QSYSOPR)

ENDDO

ENDPGM

```

Messages d'erreur

-

LEXIQUE

EDIFACT	: EDIFACT est l'acronyme pour Échange de données informatisées pour l'administration, le commerce et le transport (en anglais, Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport), qui est une norme des Nations unies décrivant des modalités techniques pour l'échange de données informatisé (EDI) dans différents secteurs industriels.
I.F.S.	: Integrated File System C'est le système de fichier de l'AS400 basé sur le système UNIX. Pour gérer cet espace de fichier, utiliser la commande WRKLNK ou STRQSH.
File de données	: Une file de donnée est un fichier texte (extension .cequeue) qui référence des map qui doivent s'exécuter en fonction des valeurs trouvées dans le fichier d'entrée. Une file de donnée permet de traiter exclusivement des fichiers à plat en entrée. (généralement utilisé pour les envois de message) Les fichiers guide sont enregistrés dans le sous-répertoire ../map du répertoire I.F.S. d'installation du traducteur.
Guide	: Un guide est un fichier texte (extension .ceguide) qui référence des map qui doivent être exécutées en fonction du type du fichier d'entrée et des valeurs qu'il contient. Les guides sont enregistrés dans le sous-répertoire ../guide du répertoire I.F.S. d'installation du traducteur. Les guides sont généralement employés pour paramétrer la réception des messages.
Job	: Chaque appel au traducteur déclenche un nouveau numéro de job. (incrément de 1)
Map	: Ce terme utilisé dans CROSS-EDI désigne un fichier texte qui référence une ou plusieurs tables de liens à exécuter pour une traduction. Les fichiers map portent l'extension .cemap et se trouvent dans le sous-répertoire ../map du répertoire I.F.S. d'installation du traducteur.
Programme utilisateur	: Ce terme désigne un programme écrit par l'utilisateur, qui doit s'intégrer dans l'application CROSS-EDI.
Queue	: Voir File de données
Table de liens	: Fichier texte de paramétrage du traducteur. Les tables de liens portent l'extension .celink et se trouvent dans le sous-répertoire ../map du répertoire I.F.S. d'installation du traducteur.
XML	: Le XML (Extensible Markup Language, « langage de balisage extensible ») est un langage informatique de balisage générique qui dérive du SGML.
*DOC	: Mot clé utilisé dans les tables de liens pour tracer le numéro de document dans les tables de suivis.
*INFO1, *INFO2, *INFO3	: Mot clé utilisé dans les tables de liens pour tracer des informations utilisateur.